

PINTÉRNÉ DR. KOVÁCS IDA
KÖZJEGYZŐ

11077/Ü/1928/2014/1. ügyszám

1182 Budapest, Üllői út 423.
I. emelet
Tel./fax: 296-0808



KÖZJEGYZŐI OKIRAT
HITELES KIADMÁNY

Alulírott doktor Theisz Viktor, mint Pintérné doktor Kovács Ida budapesti közjegyző mellett működő közjegyző-helyettes előzetes felkérésre 2014. (kettőezer-tizennegyedik) év szeptember hó 25. (huszonötödik) napján megjelentem a VOLÁNBUSZ Zrt. 1091 Budapest, Üllői út 131. szám alatti székhelyén, ahol jelen voltak, mint ügyfelek: -----

-- a Magyar Takarékszövetkezeti Bank Zártkörűen Működő Részvénytársaság Hítelnnyújtó/Takarékbank/Zálogjogosult/Óvadék jogosultja (rövidített elnevezése: Takarékbank Zrt., székhelye: 1122 Budapest, Pethényi köz 10., Cg. 01-10-041206, adószáma: 10241662-4-44., statisztikai számjele: 10241662-6419-114-01., főtevékenység: Egyéb monetáris közvetítés) képviselőjében együttes cégjegyzési joggal eljár az általam személyesen ismert: -----

Domján Emese született Domján Emese

Molnár Bettina született Molnár Bettina (

Cégkivonattal igazolták. -----

A Takarékbank Zrt. képviselői kijelentették, hogy Dr. Greguska Péter a jelen közjegyzői okirat vonatkozásában a Takarékbank Zrt. jogi képviselőjeként jár el. -----

Az Takarékbank Zrt. jogi képviselőjeként eljár, az általam személyesen ismert: -----

-- Dr. Greguska Péter született Greguska Péter (-----), aki kijelentette, hogy jelen okirat aláírásnál a fent megnevezett Takarékbank Zrt. jogi képviselőjeként jár el. -----

Megjelentek továbbá ügyfélként: -----
-- a VOLÁNBUSZ Közlekedési zártkörűen működő Részvénytársaság Hítelfelvő/Adós/Zálogkötelezett/Betételhelyező vagy Óvadéknyújtó (rövidített elnevezése: VOLÁNBUSZ Zrt., székhelye: 1091 Budapest, Üllői út 131., Cg. 01-10-042156, adószáma: 10824346-2-44., statisztikai számjele: 10824346-4931-114-01., főtevékenység: Városi, elővárosi szárazföldi személyszállítás) képviselőjében eljár együttes cégjegyzési joggal: -----

Dr. Csuka Péter született Dr. Csuka Péter más munkavállaló (aki született -----), aki kijelentette, hogy jelen okirat aláírásnál a fent megnevezett VOLÁNBUSZ Zrt. jogi képviselőjeként jár el. -----

számú lakcímet igazoló hatósági igazolványával igazolta, valamint -----

Szalavics Mariann született Szalavics Mariann más munkavállaló -----

igazolványával igazolta, és akik cégképviseleti jogosultságukat Cégkivonattal igazolták. -----

A VOLÁNBUSZ Zrt. képviselői kijelentették, hogy Dr. Csuka Péter a jelen közjegyzői okirat vonatkozásában a VOLÁNBUSZ Zrt. jogi képviselőjeként is eljár.

A VOLÁNBUSZ Zrt. jogi képviselőjeként eljár:
-- Dr. Csuka Péter született Dr. Csuka Péter

lakcímet igazoló hatósági igazolványával igazolta, és aki kijelentette, hogy jelen okirat aláírásnál a fent megnevezett VOLÁNBUSZ Zrt. jogi képviselőjeként jár el.

A megjelölt képviselők büntetőjogi felelősségük tudatában kijelentették, hogy az általuk képviselt gazdasági társaságok jelenleg is létező cégek, és ők, mint a fentiek szerinti képviselői joggal rendelkező képviselők jogosultak e cégek nevében a jelen okiratba foglalni kért jognyilatkozatok megtételére.

Tájékoztattam személyazonosság ellenőrzésével érintett személyeket a közjegyzőkről szóló 1991. évi XLI. törvény 122. § szerinti személyazonosság-ellenőrzés céljáról, módjáról és tartalmáról, a közjegyzői közreműködés megtagadásának kötelezettségéről és a közjegyzőkről szóló 1991. évi XLI. törvény 122. §-ában megjelölt bejelentési kötelezettségéről, valamint az ellenőrzés során megismert adatok kezeléséről.

A fenti társaságok képviseletében, és jogi képviselőként - a 1991. évi XLI. törvény 120 §. (2) bekezdésére hivatkozással - kérjük a közjegyzői okirat felolvasásának mellőzését. Kijelentjük, hogy a fenti cégek jogi képviselőjeként a közjegyzői okirat alapját képező frásbeli tervezetet előzetesen, teljes körűen megismertük, és ezért kérjük a közjegyzői okirat felolvasásának mellőzését.

Ezt követően az ügyfelek (képviselek) büntetőjogi felelősségük tudatában kijelentették, hogy az alábbi - részemre frásban előzetesen rendelkezésre bocsátott - szerződéstervezeteket kérik változatlan tartalommal közjegyzői okiratba foglaltatni. A szerződésekben esetlegesen hivatkozott további mellékleteket a felek nem kívánták a közjegyzői okirathoz csatolni.

- I. fejezet alatt, a Takarékbank Zrt., mint Hitelnyújtó/Takarékbank és a VOLÁNBUSZ Zrt., mint Hitelfelvevő/Adós között EG50BD15814000 hiteliktatószámmon létrejött „HITEL SZERZŐDÉS” elnevezésű szerződést,

- II. fejezet alatt, a Takarékbank Zrt., mint Hitelnyújtó/Takarékbank és a VOLÁNBUSZ Zrt., mint Hitelfelvevő/Adós között EG50BD15914000 hiteliktatószámmon létrejött „HITEL SZERZŐDÉS” elnevezésű szerződést,

- III. fejezet alatt, a Takarékbank Zrt., mint Óvadék jogosultja/Takarékbank és a VOLÁNBUSZ Zrt., mint Betételhelyező vagy Óvadéknyújtó között az EG50BD15914000 és EG50BD15814000 iktatószámú szerződések 1. számú mellékleteként létrejött „BETÉT SZERZŐDÉS Óvadékként történő zárolással” elnevezésű szerződést,

- IV. fejezet alatt, a Takarékbank Zrt., mint Zálogjogosult és a VOLÁNBUSZ Zrt., mint Zálogkötelezett között az EG50BD15914000 és EG50BD15814000 iktatószámú szerződések 2. számú mellékleteként létrejött „ZÁLOGSZERZŐDÉS KÖVETELÉSEKET TERHELŐ ZÁLOGJOG ALAPÍTÁSÁRA” elnevezésű szerződést.

I.

„Hiteliktatószám: EG50BD15814000”

HITEL SZERZŐDÉS

A szerződő felek:

egyrésztől:

a Magyar Takarékszövetkezeti Bank Zártkörűen Működő Rt.

Székhelye: 1122 Budapest, Pethényi köz 10.

Céggjegyzékszám: 01-10-041206

cégbíróság: Fővárosi Törvényszék Cégbírósága

KSH jelzőszám: 10241662-6419-114-01

mint hitelnyújtó (a továbbiakban: Takarékbank),

másrésről: -----

a **VOLÁNBUSZ Zrt.** -----

Székhelye: 1091 Budapest, Üllői út 131 -----

Céggjegyzékszám: 01-10-042156 -----

Cégbíróság: Fővárosi Törvényszék Cégbírósága -----

KSH jelzőszám: 10824346-4931-114-01 -----

Pénzforgalmi jelzőszám: 10200971-21508747 -----

mint hitelfelvevő (a továbbiakban: Adós). -----

a továbbiakban együtt: Felek között az alulírott helyen és időben az alábbi feltételekkel -----

Előzmények -----

Jelen szerződés megkötésére az Adós, mint Ajánlatkérő által az Európai Unió Hivatalos Lapjában (TED) 2014. (kettőezer-tizennegyedik) év május hó 2. (második) napján 2014/S 085-148587 számon, valamint a Közbeszerzési Értesítőben 2014. (kettőezer-tizennegyedik) év május hó 5. (ötödik) napján KÉ 7580/2014 számon megjelentetett hirdetményvel indított „Hitelszerződés a VOLÁNBUSZ Zrt. részére 1.200 millió Ft éven túli hitel felvételére” tárgyú közbeszerzési eljárás alapján került sor, ezért az eljárás során készült részvételi felhívás és dokumentáció, ajánlattételi felhívás és dokumentáció, kiegészítő tájékoztatások, tárgyalási jegyzőkönyvek és ajánlattevő végső ajánlata a szerződés elválaszthatatlan alapidokumentációját képezik, függetlenül attól, hogy azok a szerződéshez fizikai értelemben csatolásra kerültek-e, vagy sem. -----
A szerződésre a vonatkozó egyéb szabályokon kívül a közbeszerzésekről szóló 2011. évi CVIII. törvény (a továbbiakban: Kbt.) rendelkezései az irányadóak. -----

1. A hitel összege: **500.000.000,- Ft, azaz ötszázmillió forint.** -----

2. A hitel célja: éven túli szabad felhasználású hitel -----

A hitel elnevezése: éven túli futamidejű hitel -----

A hitel lejárat: a szerződés aláírásától számított 31. (harmincegyedik) hónap, de maximum 2016. (kettőezer-tizenhatodik) év december hó 31. (harmincegyedik) napja. -----

3. A Takarékbank a hitelt a jelen szerződés Felek általi aláírása napjától a 4.1. pontban meghatározott rendelkezésre tartási feltételek teljesülése napjáig késznelében tartja. -----

A késznelési időszak a jelen szerződés megkötése napjától a rendelkezésre tartási feltételek teljesülése napjáig, de legfeljebb 2014. (kettőezer-tizennegyedik) év szeptember hó 29. (huszonkilencedik) napig tart. -----

A késznelési időszak alatt az Adós a hitel összege felett nem rendelkezhet. -----

Amennyiben késznelési időszak utolsó napjáig a rendelkezésre tartási feltételek nem teljesülnek, a jelen szerződés automatikusan hatályát veszti. -----

A késznelési időszakra a Takarékbank késznelési díjat nem számít fel. -----

4. A Takarékbank a hitelt az alábbi rendelkezésre tartási feltételek együttes teljesülése napjától 2014. (kettőezer-tizennegyedik) év szeptember hó 29. (huszonkilencedik) napig tartja az Adós rendelkezésére. -----

4.1. Rendelkezésre tartási feltételek: -----

- A kölcsönszerződés közokiratban történő aláírása -----
- Zálogszerződés követeléseket terhelő zálogjog alapítására megnevezésű szerződés közjegyzői okiratba foglalása és Hitelbiztosítéki Nyilvántartásba való bejegyzése -----
- Az Óvadéki szerződés aláírása magánokiratban -----
- Az Adós beszédési megbízás érvényesítésére felhatalmazó nyilatkozata Takarékbanknak történő átadása és a felhatalmazó nyilatkozat befogadásáról a K&H Bank Zrt. visszaigazolásának Takarékbankhoz történő beérkezése, a K&H Bank Zrt.-nél vezetett 10200971-21508747-00000000 számú fő bankszámlára vonatkozóan -----
- Pénzmosási adatlap rendelkezésre állása -----
- Hiteleszámlási technikai és óvadéki számla nyitása a Takarékbanknál -----

4.2. Az Adós hitel feletti rendelkezési joga a rendelkezésre tartási feltételek teljesülése napjától nyílik meg, és rendelkezésre tartási időszak utolsó napjáig tart.

Amennyiben az Adós a rendelkezésre tartás utolsó napjáig a kölcsönösszeg lehívásáról – a folyósítási feltétel egyidejű teljesítésével - részben sem rendelkezik, úgy a jelen szerződés a rendelkezésre tartás utolsó napjá követő napon hatályát veszti.

5. A kölcsön folyósítása:

A kölcsönigény benyújtására a folyósítást megelőző 2, azaz kettő banki nappal van lehetőség.

A Takarékbank a kölcsönt az alábbi folyósítási feltételek együttes teljesülését követően, kizárólag az Adós írásos rendelkezése (Lehívási Értesítő) alapján folyósítja.

A Takarékbank a kölcsönösszeg folyósítását megtagadhatja, ha a szerződés megkötése után az adós körülményeiben vagy a biztosíték értékében vagy érvényesíthetőségében olyan lényeges változás állt be, amely miatt a szerződés teljesítése többé nem elvárható, és az Adós felszólítás ellenére nem ad megfelelő biztosítékot.

5.1 Folyósítási feltételek:

- Lehívási értesítő és a folyósítási feltételként meghatározottak teljesítését igazoló dokumentumok benyújtása a folyósítást megelőző 2, azaz kettő banki nappal

5.2. Az Adósnak a Lehívási Értesítőben rendelkeznie kell

a) a folyósítandó kölcsön összegéről,

b) a kért folyósítás napjáról,

d) a folyósított kölcsönösszeg jóváírására szolgáló, Takarékbanknál vezetett számlaszámról, ahova a folyósítani kért kölcsönösszeget átvezetni/utaltatni kéri.

5.3. A folyósítás módja:

Az igényelt kölcsön összegének átvezetése az Adós által benyújtott Lehívási Értesítőben megjelölt banki munkanapon az Adós Takarékbanknál vezetett 11500092-11084684 számú számlájára, majd ezt követően továbbutalja az Adós további külön rendelkezése nélkül díj felszámítása nélkül (beleértve a tranzakciós illetéket is) az Adós írásbeli kérelmében megadott szabad rendelkezésű folyószámlára.

A Takarékbank a fenti számlán történő valamennyi számlamozgást követően papír alapú számlaforgalmi igazolást köteles Adós rendelkezésére bocsájtani.

6. Az Adós a hitel összegének alapulvételével az alábbi tételekből összetevődő teljes - induló - hiteldíjat tartozik megfizetni:

a) Ügyleti kamatot a folyósított kölcsönösszeg után a folyósítás napjától a visszafizetés napjáig, amely kamatperiódusonként változó, kamatperióduson belül fix mértékű.

Az ügyleti kamat évi mértéke: minden kamatperiódus kezdetét megelőző 2. (második) munkanapon érvényes

-----3, azaz három havi BUBOR báziskamatláb,

-----valamint 1,10 %, azaz egy egész egy tized százalék pont kamatfelár.

Az 1. (első) kamatperiódus az 1. (első) folyósítás napjától a folyósítás negyedévének utolsó naptári napjáig tart. Az ezt követő kamatperiódusok kezdete az előző kamatperiódus zárónapját követő nap, utolsó napja a naptári hónap/negyedév utolsó naptári napja. Az utolsó kamatperiódus utolsó napja a hitel lejáratának napja.

A kamatperiódus számítása 360, azaz háromszázhatvan naptári nap alapján történik.

Az 1. (első) periódusra vonatkozóan a hitelfelvétel 1. (első) napjára jegyzett 3, azaz három havi BUBOR képezi a kamat mérték alapját (báziskamatláb).

A hitelszerződés kapcsán az ügyleti kamaton és esetlegesen a Polgári Törvénykönyv 6:155. § által meghatározott mértékű késedelmi kamaton kívül az Adóst semminemű többletköltség nem terheli.

6.1. A hiteldíj megfizetésének esedékessége:

Az ügyleti kamat naptári negyedévenként utólag, a negyedév utolsó napján válik esedékessé. Amennyiben az esedékesség napja munkaszüneti napra esik, úgy az esedékesség napja azt ezt követő munkanap.

6.2. Az Adós köteles az öt terhelő hiteldíj fedezetét az 5.3. pontban megjelölt számláján az esedékesség napjára biztosítani.

Az Adós a jelen szerződés aláírásával hozzájárul, hogy Takarékbank
— a kamatot az esedékesség napján az 5.3. pontban megjelölt számlájáról, illetve fedezethiány esetén a Takarékbanknál vezetett bármely számlájáról beszedje.

Az ügyleti kamat összegéről a fizetési kötelezettséget megelőző minimum 3, azaz három banki nappal a Bank értesíti az Adóst.

7.

7.1. A hitel (tőketörlesztések) esedékessége:

2014. (kettőezer-tizennegyedik) év szeptember hó 30. (harmincadik) napjától 2016. (kettőezer-tizenhatodik) év december hó 31. (harmincegyedik) napjáig negyedévente 50.000.000,- HUF, azaz ötvenmillió forint.

7.2. Törlesztés és előtörlesztés

- Az Adós a kölcsön összegét és járulékait (kamat) a Szerződésben meghatározott teljesítési időpontokban és törlesztési összegekben tartozik megfizetni. Ha valamely fizetési kötelezettség esedékessége olyan napra esik, amely nem banki munkanap, akkor a teljesítés napja az ezt követő 1. (első) banki munkanap.
- Az Adós fizetési kötelezettségét - eltérő megállapodás hiányában - a Szerződésben feltüntetett pénzforgalmi számlájáról köteles teljesíteni, ennek megfelelően köteles biztosítani, hogy a pénzforgalmi számláján legalább a Szerződés szerint esedékes összeg rendelkezésre álljon legkésőbb az esedékesség napjáig.
- Az Adós a Szerződés aláírásával felhatalmazza a Takarékbankot, hogy a Takarékbanknál vezetett bármely fizetési számláját a Szerződés szerint bármely esedékes összeggel megterhelje az Adós ez irányú további külön rendelkezése (felhatalmazása) nélkül is.
- Az Adósnak lehetősége van a kölcsönt a Szerződésben rögzített esedékesség illetve lejárat előtt a Takarékbanknak visszafizetni. Az előtörlesztés az Adós aláírt nyilatkozata alapján történik. A nyilatkozatot az előtörlesztés értéknapját megelőző 3, azaz három banki munkanappal 12, azaz tizenkettő óráig kell az Adósnak a Takarékbankhoz eljuttatnia.
- Az Adóssal történő eltérő megállapodás hiányában előtörlesztés esetén a futamidő végén esedékes utolsó törlesztő részlet csökken.
- Az előtörlesztés nem mentesíti az Adóst a szerződésben vállalt havi törlesztő részletek rendszeres megfizetése alól, kivéve, ha az Adós az előtörlesztéssel a teljes tartozását kiegyenlítette. A teljes tartozás kiegyenlítésekor a Takarékbank - az időközbeni előtörlesztések figyelembevételével - elszámol az Adóssal.
- Az Adós jogosult költség felszámítása nélkül a lejárat előtt a hitel teljes vagy részösszegének előtörlesztésére. Az előtörlesztést az Adós köteles az előtörlesztés napját három munkanappal megelőzően írásban bejelenteni. Amennyiben az előtörlesztés összege nem elegendő a teljes fennálló le nem járt tartozás kiegyenlítésére az előtörlesztés összegéből először a befizetés napjáig esedékes kamatot kell elszámolni, és csak az ezt követően fennmaradt összeget lehet tőke előtörlesztésre fordítani.

8. Fizetési késedelem

- A Takarékbank az Adós fizetési késedelme esetén jogosult a késedelem Szerződésben és a hatályos jogszabályokban meghatározott jogkövetkezményeit érvényesíteni.
- Az Adós tudomásul veszi, hogy amennyiben az esedékesség/lejárat napjára fizetési kötelezettségét a Szerződés szerint nem teljesíti, illetve a törlesztéshez szükséges forint fedezetet az esedékesség/lejárat napjára fizetési számláján nem biztosítja, úgy az ezt követő naptól a Takarékbank a lejárt kölcsön tőke összege után az ügyleti kamaton felül a Polgári Törvénykönyv 6:155. § által meghatározott mértékű késedelmi kamatot számít fel. A teljes hiteldíj bármely elemének késedelmes teljesítése esetén a késedelem időtartamára, a késedelmesen teljesített összeg után a Polgári Törvénykönyv 6:155. § által meghatározott mértékű késedelmi kamatot kerül felszámításra.
- A Takarékbank az Adósnak a késedelembe esést követően írásban fizetési felszólítást küld, melyben közli a lejárt megfizetendő tartozás összegét, a késedelmi kamat mértékét, és tájékoztatást arról, hogy amennyiben az Adós a felszólításban megjelölt határidőre sem teljesít, a késedelmi kamat felszámításán kívül a nem fizetés mely egyéb jogkövetkezményei kerülhetnek alkalmazásra.

• Az Adós tudomásul veszi, hogy amennyiben fizetési kötelezettségeit az esedékesség napján nem, vagy csak részben teljesíti, a Takarékbank jogosult az Adós előzetes értesítése nélkül az Adós bármely, Takarékbanknál vezetett fizetési számláját a lejárt összeg erejéig megterhelni, azaz a lejárt követelést beszámítás útján kiegyenlíteni. Az Adós a Szerződés aláírásával felhatalmazza a Takarékbankot arra, hogy a Takarékbank a nála vezetett bármely számláját az esedékes, de az Adós által meg nem fizetett összeggel az esedékesség napját követően megterhelje.

• Az Adós tudomásul veszi, hogy a lejárt kölcsön összegének az Adós bármely fizetési számlájáról történő beszédésével összefüggésben felmerült összes többletköltség kizárólag az Adóst terheli. Devizaszámláról történő beszédés esetén a konverzió a terhelendő fizetési számla devizanemének a beszédés napján a Takarékbank által jegyzett MTB kedvezményes deviza vételi árfolyamon történik.

9. Az Adós fizetési kötelezettségének teljesítése:

Az Adós hozzájárulását adja ahhoz, hogy a Takarékbank az esedékessé vált kölcsönt és hiteldíjat az Adós Takarékbanknál vezetett hiteleszámlási számlájáról az esedékessé válás időpontjában beszédje.

10. Biztosítékok

10.1. A Takarékbankot az általa nyújtott hitel fedezetéül az alábbi fizetési biztosítékok illetik meg:

- Volánbusz Zrt. fő számlájára (10200971-21508747) vonatkozó inkasszós felhatalmazás

- Zálogjog alapítása követelésen (teljes hitelösszeg+járulékaik erejéig) a szociálpolitikai menedzser-támogatások összegére, mint követelésekre, és az átutalt összegben óvadék alapítása a hitel következő esedékességű adósságszolgálatának összegéig (esedékes tőke- és kamatfizetési kötelezettség)

- Pari passu kielégítési sorrend

Adós mindaddig, amíg jelen szerződés alapján valamennyi kötelezettségének eleget nem tett, csak olyan, a jelen szerződés futamidejével azonos, vagy annál rövidebb futamidejű hitelszerződésből eredő pénzügyi tartozást vállalhat, amely a kielégítési sorrendben nem előzi meg e szerződésben foglalt, Bankot megillető jogokat, illetve az Adós egyéb, a szerződés futamidejével azonos, vagy annál rövidebb futamidejű hitelszerződés banki hitelezőit nem hozhatja olyan helyzetbe, hogy azoknak a követelése a hitelezői rangsor felállításakor vagy a kielégítés során kedvezőbb elbírálás alá essen, mint a Bankot jelen szerződés alapján megillető követelés, kivéve azokat, amelyek valamely jogszabály alapján elsőbbséget élveznek. Amennyiben Adós e szerződés hatálya alatt, a szerződés futamidejével azonos, vagy annál rövidebb futamidejű hitel fedezetéül kedvezőbb biztosítékot nyújt, mint amelyet a Banknak nyújtott, akkor ezen kedvezőbb biztosítékot vagy fedezetet a Bank számára is egyidejűleg írásban köteles felajánlani.

- Negative Pledge

Az Adós a Bank előzetes, írásbeli hozzájárulása nélkül a jövőben felvételre kerülő, a szerződés futamidejével megegyező, vagy annál rövidebb futamidejű hitelek esetén, 3. (harmadik) fél részére nem nyújthat ugyanolyan jellegű előnyösebben rangsorolódó biztosítékot, mint amit a Banknak biztosít kivéve azokat, amelyek valamely jogszabály alapján elsőbbséget élveznek

- Cross Default

A Bank jogosult a szerződést azonnali hatállyal felmondani, ha az Adós

- a Bankkal, vagy más pénzügyi intézménnyel kötött kölcsön, hitel, garancia vagy pénzügyi kötelezettséget tartalmazó egyéb szerződését jelentős mértékben megszegi, és ezzel a szerződés teljesítését veszélyezteti

- jogerős hatósági, vagy bírósági határozatban foglalt fizetési kötelezettségének nem tesz eleget

A fizetési biztosítékokról készített szerződések és nyilatkozatok jelen szerződés elválaszthatatlan részét képezik. (1.-3. sz. mellékletek)

10.2.

• Ha a kölcsön biztosítékeként felajánlott bármely vagyontárgyat érintően végrehajtási eljárás indul, vagy végrehajtási cselekmény kerül foganatosításra, illetve ha a biztosítéknyújtóval szemben csőd- vagy felszámolási eljárást kezdeményeznek, akkor a Takarékbank jogosult a Szerződést azonnali hatállyal felmondani, és a Szerződésből eredő teljes követelését lejárttá tenni.

• Az Adós a Szerződés aláírásával felhatalmazza a Takarékbankot arra, hogy amennyiben a Szerződés szerinti lejáratkor még fennálló tartozását a Takarékbanknak nem fizeti meg, a pénzforgalomról szóló 2009. évi LXXXV. törvényben meghatározott, elsőbbséggel teljesítendő fizetési megbízásokat (hatósági átutalás, átutalási végzés) követően, de minden más fizetési megbízást megelőzően a Takarékbank a tartozás összegével

bármelyik, a Szerződésben megjelölt forint/deviza fizetési számláját beszedési megbízás alkalmazásával megterhelje.

• Az Adós kötelezettséget vállal arra, hogy a Szerződésből eredő teljes tartozásainak kiegyenlítéséig a Takarékbank hozzájárulása nélkül nem ad 3. (harmadik) személynek (hitelintézetnek, gazdálkodó szervezetnek, egyéb jogi- vagy nem jogi személynek, vagy természetes személynek) felhatalmazást beszedési megbízás benyújtására a Takarékbanknál vezetett fizetési számláira.

• A jelen pontban meghatározott biztosítékokra és a felhatalmazásokra vonatkozóan, illetve azokkal kapcsolatban az Adós által vállalt kötelezettségek megszegése súlyos szerződésszegésnek minősül, melynek alapján a Takarékbank jogosult a Szerződést azonnali hatállyal felmondani és az Adós szerződéses kötelezettségeit lejártá tenni.

11. Ellenőrzés

• A Takarékbank jogosult Adós fizetőképességét, pénzügyi helyzetét és a biztosítékokat folyamatosan ellenőrizni. Az ellenőrzési jog különösen az Adós gazdálkodására, jövedelmi- vagyoni-, pénzügyi helyzetére vonatkozó azon adatok és tények bekérését, illetve helyszíni ellenőrzését jelentik, amelyek alapján az Adós Takarékbank általi minősítése elvégezhető, valamint fizetőképességének alakulása nyomon követhető. Az Adós a Szerződés aláírásával kötelezettséget vállal, hogy a Takarékbank által az ellenőrzés során kért adatokat, dokumentumokat, a rendelkezésére bocsátja, üzleti könyveibe, nyilvántartásaiba betekintést enged, és a szükséges adatok megismerését üzleti titokra hivatkozással nem tagadja meg.

Ügyfelek csoportjával szembeni kötelezettségvállalás esetén a Takarékbank ellenőrzési joga az egy csoportba tartozó vállalkozásokra, természetes személyekre is kiterjed.

• Az Adós köteles továbbá a Takarékbankot haladéktalanul, írásban tájékoztatni a szerződéskötést követően keletkezett minden további, ebbe a körbe tartozó olyan kötelezettségvállalásáról, amely fizetőképességét alapvetően befolyásolja.

• Az Adós vállalja, hogy a Szerződés megszűnéséig, illetve a kölcsön és járulékai teljes visszafizetéséig éves auditált beszámolóját és ahhoz kapcsolódó üzleti jelentését valamint auditori jelentését - amennyiben készül ilyen - minden év június hó 15. (tizenötödik) napjáig a Takarékbank részére megküldi. Az Adós köteles továbbá minden év június hó 15. (tizenötödik) napjáig a minősítéséhez szükséges, a Takarékbank által rendelkezésére bocsátott adatlapot kitöltve, cégszerűen aláírva visszaküldeni. Amennyiben az Adós a hatályos törvények szerint konszolidált éves beszámoló készítésére kötelezett, úgy auditált konszolidált beszámolóját, az ahhoz kapcsolódó üzleti jelentést, az auditori jelentést, és a minősítéshez szükséges kitöltött, cégszerűen aláírt adatlapot minden év október hó 15. (tizenötödik) napjáig köteles eljuttatni a Takarékbank részére.

• Az Adós a Szerződés aláírásával felhatalmazza a Takarékbankot, hogy a Szerződésből származó tartozása teljes megfizetéséig köztartozásairól, így különösen adó (NAV), társadalombiztosítási (TB), vám és jövedéki tartozásairól (NAV) az illetékes hatóságoktól minden további hozzájárulása vagy felhatalmazása nélkül információt kérhessen, továbbá hozzájárul ahhoz, hogy a megkeresett hatóság - az Adós minden további hozzájárulása vagy felhatalmazása nélkül - az általa nyilvántartott Adós tartozásokról adatot szolgáltatson a Takarékbank részére.

• A Takarékbankot megilleti az Adós, illetve biztosítékot nyújtó 3. (harmadik) személy által nyújtott fedezetek meglétének és értékének rendszeres ellenőrzési joga.

12. Értesítési kötelezettségek

• Az Adósnak a kölcsön és járulékai teljes visszafizetéséig haladéktalanul értesítenie kell a Takarékbankot az alábbi tények és események bekövetkezéséről, hitel/kölcsön visszafizetését érintő körülmények megváltozásáról:

a) végelszámolás, csődeljárás kezdeményezésére vonatkozó előterjesztésről az Adós döntés hozatalra jogosult szervének ülése előtt 3 (három) munkanappal;

b) felszámolási eljárás megindítása iránti előterjesztésről az Adós döntés hozatalra jogosult szervének ülése előtt 3 (három) munkanappal, illetve más személyek által az Adós ellen indított felszámolási- vagy végrehajtási eljárásról, az arról való tudomásszerzést követően haladéktalanul.

c) ha a biztosítékot nem az Adós, hanem 3. (harmadik) személy - biztosítéknyújtó - nyújtja, a Szerződés bármely biztosítékát érintő végrehajtási, illetve a biztosítéknyújtóval szemben kezdeményezett végrehajtási-, csőd- vagy felszámolási eljárásról;

d) bármilyen hatósági vagy bírósági határozatról - függetlenül attól, hogy az jogerős-e -, amely az Adós számára 100.000.000,- Ft-ot, azaz egymásmillió forintot meghaladó fizetési kötelezettséget ír elő;

e) az Adós bármely tevékenységi körével kapcsolatos hatósági tiltásról, korlátozásról vagy intézkedésről;

f) bármely, az Adóssal, illetve a biztosítéknyújtóval szemben foganatosított végrehajtási cselekményről;

g) az Adós tulajdonosi struktúrájában bekövetkezett érdemi, az alaptőke legalább 10 %-át, azaz tíz százalékát érintő változásról;

- h) az Adós által olyan társaságban szerzett tulajdonosi részesedésről, amely társaság szintén hitelezési kapcsolatban áll a Takarékbankkal, amennyiben az Adós erről tudomást szerez; -----
- i) az Adós ügyvezetésében, választott testületeiben, illetve képviselőjében bekövetkezett bármilyen személyi változásról; -----
- j) az Adósnak 3. (harmadik) személlyel szemben fennálló 30 (harminc) napon túli, lejárt fizetési kötelezettségéről; -----
- k) az Adós gazdálkodásának irányítását - pl.: legalább a szavazatok 10 %-át, azaz tíz százalékát - érintő bármely változásról; -----
- l) a Takarékbank és az Adós közötti szerződéses kapcsolat fennállása alatt az azonosítás során megadott adatokban, illetve a tényleges tulajdonos személyét érintően bekövetkezett változásokról, a tudomásszerzést követő 5 (öt) munkanapon belül; -----
- m) az Adós 7.2. pontban foglalt kötelezettségeiről. -----

A fenti tájékoztatási kötelezettségek elmulasztása súlyos szerződésszegésnek minősül, melynek alapján a Takarékbank jogosult a Szerződést azonnali hatállyal felmondani és az Adós szerződéses kötelezettségeit lejárttá tenni. -----

13. Központi Hitelinformációs Rendszer -----

• A Szerződés aláírásával az Adós megerősíti, hogy Központi Hitelinformációs Rendszerről szóló - a Szerződés elválaszthatatlan részét képező mellékletben foglalt - tájékoztatást a Szerződés megkötését megelőzően megismerte és annak tudomásul vételére vonatkozó nyilatkozatot (4. a. / b. számú melléklet) a szerződéskötés előtt aláírta. -----

14. Az Adós a következő hitelintézeteknél rendelkezik fizetési számlával: -----

K&H Bank Zrt. 10200971-21508747-00000000 -----

Az Adós felhatalmazza a Takarékbankot arra, hogy a jelen szerződésből eredő esedékessé vált követelésével bármelyik fenti bankszámláját beszedési megbízás benyújtásával megterhelje, illetőleg a Takarékbanknál vezetett bármely számlájával szemben az esedékessé vált követelést beszámítással érvényesítse. -----

A beszedési megbízás érvényesítésére felhatalmazó - jelen hitel és járulékainak teljes megfizetéséig Adós által egyoldalúan vissza nem vonható - nyilatkozatok e szerződés elválaszthatatlan részét képezik. (3. sz. melléklet) -----

A törlesztési határidő eredménytelen elteltét követően, a Bank az Adós által adott hozzájárulás, felhatalmazó nyilatkozat alapján beszedési megbízást nyújthat be az Adós K&H Bank Zrt. Banknál vezetett 10200971-21508747-00000000 számú bankszámlája terhére. Az Adós jelen nyilatkozattal a beszedési megbízás benyújtásához hozzájárul. -----

A felhatalmazó nyilatkozatot a Takarékbank küldi meg az Adós számláját vezető hitelintézethez. -----

15. Az Adós a következő kimutatásait az alábbiak szerinti rendszerességgel a köteles megküldeni a Takarékbank részére: -----

A szerződés kapcsán a rendszeres és éves minősítéshez negyedévente mérleg és eredmény kimutatást, illetve a cégbíróságra beadott éves beszámolót bocsátja a hitel nyújtója részére. Az adatszolgáltatásra nyitva álló határidő: a negyedévet lezáró tárgyhót követő hónap utolsó napja. A cégbíróságra beadott éves beszámoló rendelkezésre bocsátásának határideje: tárgyévi május hó 31. (harmincegyedik) napja. -----

16. Egyéb kikötések: -----

- A pari passu és a negative pledge a kizárólag a rövid lejáratú banki hitel kapcsolatokra értendő. -----

- A pari passu és a negative pledge kizárólag a rövid lejáratú banki hitel kapcsolatokra értendő, valamint az Adós által az Európai Unió Hivatalos Lapjában (TED) 2014. (kettőezer-tizenegyedik) év február hó 28. (huszonnyolcadik) napján 2014/S 042- 070432 számon, valamint a Közbeszerzési Értesítőben 2014. (kettőezer-tizenegyedik) év március hó 3. (harmadik) napján KÉ 3454/2014 számon megjelentetett hirdetéssel indított „Hitelszerződés a Volánbusz Zrt. részére a 2014. (kettőezer-tizenegyedik) évi összesen 167 db, azaz egyszázhatvanhét darab MAN és VOLVO gyártmányú autóbuszok beszerzésének finanszírozásához kapcsolódóan 3.150.000.000,- HUF, azaz hárommilliárd-egyszázötvenmillió forint rövid

lejáratú hitel nyújtására" tárgyú közbeszerzési eljárás alapján megkötendő szerződés kivételt képez a pari passu és a negative pledge alól.

- A cross-default-ra a hitel kapcsolatokon túl a Közszolgáltatási szerződésben rögzített alaptevékenység módosítása (kivéve a menetrend módosításokkal kapcsolatos Szerződésmódosításokat), változása, megszűnése, felmondása esetén nyílik lehetőség. A Takarékbank a fentiek szerinti cross-default esetében a szerződés felmondására jogosult. Adós közszolgáltatási szerződése Adós honlapján elérhető.

- Az Adós gazdálkodása során a szokásos üzleti tevékenységén túli értékesítés esetén előzetes írásbeli engedély kérés helyett kizárólag tájékoztatást ad.

- Az Adós vállalja, hogy új hitel felvételéről a Takarékbankot 5, azaz öt napon belül írásban értesíti

- Negyedévente legalább a negyedéves adósságszolgáltatnak megfelelő összegű támogatás a Takarékbanknál nyitott óvadéki számlára érkezik. A beérkezett összegből a következő esedékességű adósságszolgáltatnak megfelelő összegre alapítható óvadék, a fennmaradó összeg átvezetésre kerül az Adós K&H Bank Zrt-nél vezetett 10200971-21508747-00000000 számú főszámlájára

17. Tekintettel arra, hogy szerződő Felek jelen Hitelszerződést Közbeszerzési eljárás keretében kötik, az alábbiakban állapodnak meg:

A Kbt. 125. § (4) bekezdésében foglaltaknak megfelelően szerződő Felek rögzítik, hogy

a) a Bank nem fizet, illetve számol el a szerződés teljesítésével összefüggésben olyan költségeket, melyek a Kbt. 56. § (1) bekezdés k) pontja szerinti feltételeknek nem megfelelő társaság tekintetében merülnek fel, és melyek a nyertes ajánlattevő adóköteles jövedelmének csökkentésére alkalmasak;

b) a szerződés teljesítésének teljes időtartama alatt tulajdonosi szerkezetét az Adós számára megismerhetővé teszi és a 125. § (5) bekezdés szerinti ügyletekről az Adóst haladéktalanul értesíti.

A Kbt. 125. § (5) bekezdésében foglaltaknak megfelelően szerződő Felek rögzítik, hogy az Adósként szerződő fél jogosult és egyben köteles a szerződést felmondani - ha szükséges olyan határidővel, amely lehetővé teszi, hogy a szerződéssel érintett feladata ellátásáról gondoskodni tudjon - ha

a) a Bank közvetetten vagy közvetlenül 25 %-ot, azaz huszonöt százalékot meghaladó tulajdoni részesedést szerez valamely olyan jogi személy vagy személyes joga szerint jogképes szervezet, amely tekintetében fennáll az 56. § (1) bekezdés k) pontjában meghatározott valamely feltétel.

b) a Bank közvetetten vagy közvetlenül 25 %-ot, azaz huszonöt százalékot meghaladó tulajdoni részesedést szerez valamely olyan jogi személy vagy személyes joga szerint jogképes szervezetben, amely tekintetében fennáll az 56. § (1) bekezdés k) pontjában meghatározott valamely feltétel.

A Kbt. 125. § (6) bekezdésében foglaltaknak megfelelően szerződő Felek rögzítik, hogy a Kbt. 125. § (5) bekezdés szerinti felmondás esetén a Bank a szerződés megszűnése előtt már teljesített szolgáltatás szerződésszerű pénzbeli ellenértékére jogosult.

A Bank a szerződés aláírásával nyilatkozik arról, hogy 2011. évi CXCVI. törvény 3.§ (1) bekezdés 1. a-c) pontokban meghatározott átlátható szervezetnek minősül. A Bank ezen nyilatkozatban foglaltak változása esetén arról haladéktalanul köteles az Adóst tájékoztatni. A valótlan tartalmú nyilatkozat alapján kötött visszterhes szerződést az Adós felmondja vagy - ha a szerződés teljesítésére még nem került sor - a szerződéstől eláll. (368/2011. (XII. 31.) Kormányrendelet 50.§ (1) bekezdés (1a) pontja alapján).

18. Értesítések és kézbesítési szabályok

18.1. Értesítések:

Az Adós részére ----- A Bank részére -----

VOLÁNBUSZ Zrt. ----- Magyar Takarékszövetkezeti Bank Zrt. -----

Értesítési cím: 1091 Budapest, Üllői út 131. ----- Értesítési cím: -1122 Budapest, Pethényi köz 10. -----

Tel: +36/1-219-8000 ----- Tel: +36/1-225-4281 -----

----- Fax: +36/1-225-4281 -----

Kapcsolattartó személy: -----

Az Adós részéről: ----- A Bank részéről: -----

Név: Szalavics Mariann ----- Név: Molnár Bettina -----

Tel: +36/1-465-5702 ----- Tel: +36/1-202-3777 -----

Fax: +36/1-455-7909 ----- Fax: +36/1-225-4281 -----

E-mail: Mariann.Szalavics@volanbusz.hu ----- E-mail: molnar.bettina@tbank.hu -----

Név: Parragh Balázs -----Név: Domián Emese-----
Tel: +36/1-465-5760-----Tel: +36/1-202-3777-----
Fax: +36/1-455-7908-----Fax: +36/1-225-4281-----
E-mail: Balazs.Parragh@volanbusz.hu-----E-mail: domian.emese@tbank.hu-----

18.2. Kézbesítési szabályok

- A szerződő feleknek egymás közötti kapcsolattartásuk során valamennyi értesítést és közlést írásban kell elküldeni a másik fél részére. Ennek módja lehet:
 - (a) személyes átadás, mely esetben a kézbesítés megtörténtének tényét és időpontját az átadás illetve átvétel tényét két együttesen jelenlévő tanú aláírásával igazolja (a két tanú együttes jelenlétében átadott küldemény kézbesítettnek tekintendő akkor is, ha az átvételt a címzett megtagadja és ennek ténye kerül a jegyzőkönyvben rögzítésre);
 - (b) ajánlott vagy tértivevényes postai küldemény útján, mely esetben az ajánlott postai küldeményt a kézbesítés megkísérlésének napján a feladó fél kézbesítettnek tekinti, ha a címzett fél az átvételt megtagadta. Ha a kézbesítés azért volt eredménytelen, mert a címzett fél az iratot nem vette át (az a feladó félhez „nem kereste” jelzéssel érkezett vissza), az iratot - az ellenkező bizonyításáig - a postai kézbesítés 2. (második) megkísérlésének napját követő ötödik munkanapon a feladó fél kézbesítettnek tekinti;
 - (c) az Adós által a Szerződésben meghatározott telefaxszámra megküldött telefax üzenet útján, mely esetben az értesítést/közlést az activity reportban megjelölt időpontban kell kézbesítettnek tekinteni.
- Az Adós saját felelősségére köteles gondoskodni arról, hogy az értesítést a megjelölt telefonszámon működő telefaxra a Takarékbank mindenkor képes legyen elküldeni.
- Az Adós ezirányú igénye esetén a Takarékbank az értesítéseket/közléseket az Adós által a Szerződésben meghatározott email címre is elküldi.

19. A szerződő Felek rögzítik, hogy a szerződés módosítására csak közös megegyezés alapján, a Kbt. 132. § rendelkezéseinek megfelelően van lehetőség

20. A Szerződés megszüntetése

20.1. A Szerződő Felek megállapodnak, hogy az e pontban meghatározott eseményekkel kapcsolatban a tudomásszerzést követő 90, azaz kilencven napon belül egyeztetni kötelesek:

- a) az Adós körülményeiben lényeges kedvezőtlen változás állt be és az Adós felszólítás ellenére nem ad megfelelő biztosítékot
- b) a kölcsönnek a Szerződésben meghatározott célra fordítása lehetetlen; vagy az Adós a kölcsönösszeget nem erre a célra használja fel;
- c) az Adós vagyoni helyzetének romlása vagy a fedezet elvonására irányuló magatartása veszélyezteti a Kölcsön visszafizetésének lehetőségét;
- d) az Adós hitelképtelenné válik;
- e) az Adós vagy a biztosítékot nyújtó személy jövedelmi, vagyoni, pénzügyi helyzetét negatívan érintő olyan körülmény felmerül, amely veszélyezteti az Adós vagy a biztosítékot nyújtó személy azon képességét, hogy a Szerződésben, vagy a Biztosítéki Szerződésben foglalt kötelezettségeit teljesítse;
- f) a kölcsönre nyújtott biztosíték értéke vagy érvényesíthetősége jelentősen csökkent és azt az Adós a Takarékbank felszólítására nem egészíti ki, A Takarékbank jogosult a kölcsönszerződést az Adós megfelelő biztosíték adására történő felszólítása nélkül felmondani, ha nyilvánvaló, hogy az Adós megfelelő biztosíték nyújtására nem képes.
- g) az Adós olyan fizetési kötelezettséget vállal, mely a Takarékbank kockázati megítélése szerint veszélyezteti a Takarékbankkal szembeni kötelezettségei teljesítését;
- h) a Biztosítéki Szerződés bármilyen okból érvénytelenné válik, vagy az abban foglalt kötelezettségvállalások érvényesíthetősége, kikényszeríthetősége csökken vagy megszűnik;
- i) az Adós más, a jelen Szerződésben meghatározott súlyos szerződésszegést követ el.

20.2. A Takarékbank a jelen pontban meghatározott szerződésszegési események bekövetkezése esetén jogosult - a rendeltetésszerű joggyakorlás elvének megfelelően, az adott körülmények által megengedett mértékben az Adós érdekeit lehetőség szerint figyelembe véve - a Szerződést azonnali hatállyal felmondani és a fennálló hitel/kölcsön tartozást egy összegben lejárttá tenni:

- a) az Adós a Takarékbankot megtévesztette, amennyiben ez a szerződés megkötését vagy annak tartalmát befolyásolta; -----
- b) az Adósnak valamely Szerződésben tett nyilatkozata, vagy az általa a Takarékbanknak adott jövedelmi-, jogi-, pénzügyi helyzetére vonatkozó adat és egyéb információ valótlan, hiányosnak bizonyul, illetve az Adós a Takarékbankot bármely egyéb módon megtéveszti; -----
- c) az Adós a fizetőképességére vonatkozó, valamint a kölcsön fedezetével, biztosítékával vagy céljának megvalósulásával kapcsolatos vizsgálatot akadályozza; ideértve azt az esetet is, ha a Szerződésben vállalt vagy jogszabályban előírt adatszolgáltatási kötelezettségét megszegi; -----
- d) az Adós fedezet elvonására irányuló magtartása veszélyezteti a kölcsön visszafizetésének lehetőségét; -----
- e) az Adós a Szerződés alapján fizetendő bármely törlesztő részletet, kamatot esedékességkor elmulasztja megfizetni, és azt a Takarékbank által az Adósnak a 8. Fizetési késedelem pontban foglaltak szerint megküldött felszólításra sem teljesíti; -----
- f) az Adós a Szerződésben vállalt, és az Adós szerződésszerű teljesítése szempontjából lényeges kötelezettségét nem vagy nem szerződésszerűen teljesíti, kivéve, ha a Takarékbank egyedi mérlegelés alapján meghozott döntésével a szerződésszerű teljesítésre, illetve a teljesítésre póthatáridőt biztosított és erről az Adóst írásban értesíti; -----
- g) az Adós, vagy a biztosítékot nyújtó 3. (harmadik) személy ellen végrehajtási-, csőd-, felszámolási vagy végelszámolási eljárás indul, vagy ezen eljárások bármelyikét kezdeményezik; -----
- h) az Adós, az Adóssal egy csoportba tartozó vállalkozás, vagy a biztosítékot nyújtó 3. (harmadik) személy a Takarékbankkal, a Takarékbank érdekeltségi körébe tartozó, illetve a Takarékbank által részben vagy teljességgel tulajdonolt jogalanyal, vagy bármely hitelintézettel/ gazdálkodó szervezettel kötött bármely szerződését jelentős mértékben megszegi, és ezzel a Szerződés teljesítését, a hozzá kapcsolódó biztosítékok érvényesíthetőségét veszélyezteti (cross default - közvetett mulasztás); -----

20.3. Az Adós jogosult a Szerződést a Takarékbankhoz írásban tett felmondó nyilatkozattal és a fennálló kölcsön teljes előtörlesztésével és a visszafizetés időpontjáig számított kamat megfizetésével megszüntetni. -----

21. Értelmező rendelkezések: -----

Referencia-kamatláb: bármilyen alkalmazandó kamat számításának alapjául szolgáló, a nyilvánosság számára hozzáférhető mindenkori kamatláb, amelynek mértékére a Takarékbanknak nincs ráhatása. A Takarékbank által a forintban nyújtott hitel/kölcsönök esetében alkalmazott referencia-kamatláb a belföldi bankközi pénzpiacon hivatalosan elfogadott BUBOR kamatláb. A különböző futamidejű BUBOR-ok közül az adott ügyletre alkalmazandót - a kamatperiódusok 1. (első) napját megelőző 2. (második) munkanapon érvényes BUBOR jegyzés alapján - a Szerződés tartalmazza. -----

BUBOR: (Budapest Interbank Offered Rate): azt az éves százalékban kifejezett, budapesti bankközi ajánlati kamatlábat jelenti, amelyet a Magyar FOREX Club szabályzatának mindenkori előírásai szerint állapítanak meg és a Reuters monitor "BUBOR" oldalán (vagy ennek hiányában a Telerate monitor megfelelő oldalán) BUBOR-ként megjelenik. -----

Kamatfelár: az az éves százalékban kifejezett érték, mely a referenciakamattal (kamatbázis) összeadva alkotja az Ügyleti Kamatot. Az induló kamatfelár az Adóssal való megállapodás alapján, egyedi (kockázati) döntéssel kerül a Takarékbank által meghatározásra. -----

Egyedi kamat: a szerződő felek által a Szerződésben egyedileg megállapodott, nem Referencia-kamatlábhoz kötötten meghatározott ügyleti kamat. -----

Kamatfizetési nap: a Szerződésben kerül meghatározásra. Eltérő megállapodás hiányában minden naptári hónap/negyedév utolsó napját jelenti. Amennyiben bármely kamatfizetési nap nem banki munkanapra esik, akkor a kamatfizetési nappal az ezt követő banki munkanap minősül. -----

Kamatforduló: a következő kamatperiódusra érvényes kamat rögzítésének napját jelenti, amely - eltérő megállapodás hiányában - minden naptári hónap/negyedév/félév utolsó napja. -----

Kamatperiódus: az a Szerződésben meghatározott időtartam, amely alatt a kamat mértéke egyoldalúan a Takarékbank által nem változtatható meg. Az 1. (első) kamatperiódus a kölcsön folyósítása napján kezdődik és a folyósítás napját követő 1. (első) kamatfizetési napig tart, illetve minden további kamatperiódus az előző kamatperiódus utolsó napját követő 1. (első) napon kezdődik és a következő kamatperiódus utolsó napján, illetve az utolsó kamatperiódus esetében a kölcsön lejáratának napján végződik. Havi/negyedéves kamatperiódus -----

esetén, ha a hónap/negyedév utolsó napja nem banki munkanapra esik, akkor a hónap/negyedév utolsó napján eső kamatot is meg kell fizetni a kamatfizetési napot követő 1. (első) munkanapon.

Forrásköltség: azt az összesített költségszintet jelenti (ideértve a kamat-, swap- és egyéb járulékos költségeket) amely mellett az adott időszakban, adott pénznemben, adott lejáratra a Takarékbank refinanszírozhatni tud magát.

Központi hitelinformációs rendszer (KHR): A KHR célja a hitelképesség megalapozottabb megítélésére és a felelős hitelezés feltételei teljesítésének és a hitelezési kockázat csökkentésének előmozdítása, valamint a referenciaadat-szolgáltatók biztonságának érdekében. A KHR természetes személy, gazdasági társaság, fióktelep, az európai részvénytársaság, a szövetkezet, az európai szövetkezet, az európai gazdasági egyesülés, a lakásszövetkezet és az egyéni vállalkozó referencia adatait kezelheti.

Tartós adathordozó: olyan eszköz, amely az Adós számára lehetővé teszi a neki címzett adatoknak az adó céljának megfelelő ideig történő tartós tárolását és a tárolt adatok változatlan formában és tartalommal történő megjelenítését.

Hpt.: a hitelintézetekről és a pénzügyi vállalkozásokról szóló 2013. évi CCXXXVII. törvény

Fizetési számla: jelenti a fizetési műveletek teljesítésére szolgáló, a pénzforgalmi szolgáltató egy vagy több ügyfele nevére megnyitott számlát, ideértve a bankszámlát és a pénzforgalmi számlát is.

Pénzforgalmi számla: az a fizetési számla, amelyet a számlatulajdonos rendszeres gazdasági tevékenység körében pénzforgalmának lebonyolítása céljából törvényben megállapított kötelezettség alapján nyit, illetve nyitott.

22. Egyéb rendelkezések

- A Takarékbank előzetes, írásbeli hozzájárulása nélkül az Adós a Szerződésből eredő jogait másra nem engedményezheti, nem ruházhatja át, illetve kötelezettségeit tartozásátvállalás útján nem ruházhatja át.
- A Takarékbank jogosult a Szerződésből eredő jogait az Adós előzetes engedélye nélkül részben vagy egészben engedményezni, átruházni. Az engedményezés megtörténtéről a Takarékbank az Adóst írásban tájékoztatja.
- Amennyiben a Takarékbank nem érvényesít a Szerződés alapján őt megillető valamely jogot, vagy ilyen jog gyakorlásával késlekedik, vagy azokat csak részben gyakorolja, ez nem jelenti azt, hogy a Takarékbank erről a jogáról lemond.
- A Takarékbank a Szerződés előkészítése és megkötése során az Adós azonosítását eredeti iratok, okmányok vagy ezek hiteles másolata alapján végzi, és jogosult azokról – az Adós kifejezett tiltása hiányában – másolatot készíteni.
- A Szerződés – eltérő megállapodás hiányában - a szerződő felek általi együttes aláírás napján lép hatályba.
- A szerződő felek megállapodnak, hogy amennyiben a Szerződés nem kerül közokiratba foglalásra és a náluk lévő szerződési példányok között eltérés van, úgy a Takarékbank által őrzött példány rendelkezéseit fogadják el irányadónak.

23. A Felek megállapodnak, hogy jelen szerződést közjegyző előtt közokiratba foglalják. A Takarékbank a közokiratba foglalás díját a közjegyzőnek közvetlenül megfizeti.

24. Egyebekben a jelen szerződés, továbbá a Takarékbank és az Adós között létrejött bankszámla-szerződésben, a bankhitelre vonatkozó jogszabályokban, valamint a Polgári Törvénykönyvben foglaltak az irányadók. A Szerződő Felek megállapodnak abban, hogy a Szerződés teljesítésére a jelen Szerződésben, valamint annak mellékleteiben foglaltak az irányadók, a Szerződésrészt nem képezi egyéb, más dokumentum (beleértve a Bank általános szerződéses feltételeit tartalmazó dokumentumot is).

25. A jelen szerződés a szerződő felek aláírásának napján lép hatályba.

26. A szerződés elválaszthatatlan mellékletei:

1. Betét szerződés óvadékként történő zárolással
2. Zálogszerződés követeléseket terhelő zalogjog alapítására
3. Felhatalmazó levél
4. a. / b. KHR Nyilatkozat és Tájékoztató

EG50BD15814000 iktatószámú szerződés 4. a. számú melléklete

NYILATKOZAT

A VOLÁNBUSZ Zrt. (Székhelye: 1091 Budapest, Üllői út 131; Cégjegyzék száma: 01 10 042156; Cégbíróság: Fővárosi Törvényszék Cégbírósága; Statisztikai azonosítója: 10824346-4931-114-01; Pénzforgalmi jelzőszáma: 10200971-21508747) alulírott képviselői jelen nyilatkozat aláírásával kijelentjük, hogy az EG50BD15814000 iktatószámú szerződés 1. számú függelékének 2. számú mellékletét képező "Tájékoztató a központi hitelinformációs rendszerre (a továbbiakban: KHR) irányadó szabályokról, a nyilvántartás céljáról, a nyilvántartott személyt megillető jogokról, a KHR által kezelt adatok felhasználásáról, valamint az adatok átadásáról" című dokumentum tartalmát a fenti iktatószámú szerződés megkötését és aláírását megelőzően megismertük, azt elolvastuk és az abban foglaltakat megértettük és tudomásul vesszük.

Budapest, 2014. év szeptember hó 25. nap

Adós

EG50BD15814000 iktatószámú szerződés 4. b. számú melléklete

TÁJÉKOZTATÓ A KÖZPONTI HITELINFORMÁCIÓS RENDSZERRE (A TOVÁBBIKBAN: KHR) IRÁNYADÓ SZABÁLYOKRÓL, A NYILVÁNTARTÁS CÉLJÁRÓL, A NYILVÁNTARTOTT SZEMÉLYT MEGILLETŐ JOGOKRÓL, A KHR ÁLTAL KEZELT ADATOK FELHASZNÁLÁSÁRÓL, VALAMINT AZ ADATOK ÁTADÁSÁRÓL

A Magyar Takarékszövetkezeti Bank Zrt., mint referenciaadat-szolgáltató (továbbiakban: Referenciaadat-szolgáltató) a központi hitelinformációs rendszerről szóló 2011. évi CXXII. (a továbbiakban: KHR tv.) alapján vállalkozásnak minősülő ügyfeleiről az alábbi tájékoztatóban ismertetett esetekben a hitelképesség megalapozottabb megítélése, valamint a felelős hitelezés feltételei teljesítésének és a hitelezési kockázat csökkentésének előmozdítása az adósok és a referenciaadat-szolgáltatók - többek között a pénzügyi intézmények - biztonságának érdekében, a jelen tájékoztatóban felsorolt, KHR tv. szerinti referenciaadatokat (továbbiakban: referenciaadat) adja át a Központi Hitelinformációs Rendszert (továbbiakban: KHR) kezelő pénzügyi vállalkozás (BISZ Központi Hitelinformációs Zártkörűen Működő Részvénytársaság) részére.

I. Adatszolgáltatás szerződéskötésről

A Referenciaadat-szolgáltató a pénzügyi szolgáltatásra - a hitelintézetekről és pénzügyi vállalkozásokról szóló 2013. évi CCXXXVII (Hpt.) 7.§ (1) bekezdés b)-c) és f)-g) pontjában foglalt pénzügyi szolgáltatásra vonatkozó szerződés, így

- hitel- és pénzkölcsön-,
- pénzügyi lízing-,
- olyan papír alapú készpénz-helyettesítő fizetési eszköz (például papír alapú utazási csekk, váltó) kibocsátása, illetve az ezzel kapcsolatos szolgáltatás nyújtása, amely nem minősül pénzforgalmi szolgáltatásnak-,
- kezesség és bankgarancia- és egyéb bankári kötelezettség vállalás nyújtására

vonatkozó szerződés (továbbiakban együtt: a pénzügyi szolgáltatásra vonatkozó szerződés) megkötését követően - 5, azaz öt munkanapon belül - átadja a KHR részére a központi hitelinformációs rendszerről szóló 2011. évi CXXII. törvény (KHR tv.) 5.§ (2) bekezdés b) pontja alapján az alábbi referenciaadatokat:

- azonosító adatok: cégnév, név, székhely, cégjegyzékszám, egyéni vállalkozói igazolvány szám, adószám;

- szerződéses adatok: a szerződés típusa és azonosítója (száma); a szerződés megkötésének, lejáratának, megszűnésének időpontja; szerződés megszűnésének módja; a szerződés összege, és devizaneme, valamint a törlesztés módja és gyakorisága; a szerződéses összeg törlesztő részletének összege és devizaneme.

Tájékoztatjuk, hogy az adatátadási kötelezettség a már átadott referenciaadatok módosulása esetén is fennáll. Ebben az esetben a Referenciaadat-szolgáltató az adatot, az arról való tudomásszerzést követő öt munkanapon belül írásban átadja a KHR-t kezelő pénzügyi vállalkozás részére.

II. Adatszolgáltatás a tárgyhót követő hónap 5. (ötödik) munkanapjáig, valamint előtörlesztés esetén

A Referenciaadat-szolgáltató a tárgyhót követő 5. (ötödik) munkanapig átadja a KHR-t kezelő pénzügyi vállalkozás részére a pénzügyi szolgáltatásra vonatkozó szerződéssel kapcsolatosan az alábbi referenciaadatot: --

- Az adatszolgáltatás tárgyát képező szerződés adatai: fennálló tőketartozás összege és pénzneme
- a szerződéses összeg törlesztő részletének összege és devizaneme

Tájékoztatjuk, hogy amennyiben adatszolgáltatás tárgyát képező pénzügyi szolgáltatásra vonatkozó szerződés hatálya alatt előtörlesztést teljesít, a Referenciaadat-szolgáltató az előtörlesztést követő öt munkanapon belül átadja a KHR-t kezelő pénzügyi vállalkozás részére az alábbi referenciaadatot: --

- Az adatszolgáltatás tárgyát képező szerződés adatai: előtörlesztés ténye, ideje, az előtörlesztett összeg és a fennálló tőketartozás összege, valamint pénzneme

III. Adatszolgáltatás lejárt, meg nem fizetett tartozásról

A Referenciaadat-szolgáltató a KHR tv. 14.§ alapján a KHR-t kezelő pénzügyi vállalkozás részére átadja annak a vállalkozásnak az alábbi referenciaadatait, aki az adatszolgáltatás tárgyát képező pénzügyi szolgáltatásra vonatkozó szerződésben vállalt fizetési kötelezettségének oly módon nem tesz eleget, hogy a lejárt és meg nem fizetett tartozása több mint harminc napon keresztül fennállt.

- azonosító adatok: cégnév, név, székhely, cégjegyzékszám, egyéni vállalkozói igazolvány szám, adószám;
- az adatszolgáltatás tárgyát képező szerződés adatai: a szerződés típusa és azonosítója (száma); a szerződés megkötésének, lejáratának, megszűnésének időpontja; a szerződés megszűnésének módja; a szerződés összege és devizaneme, valamint a törlesztés módja és gyakorisága; a KHR tv. 14. §-ban meghatározott feltételek bekövetkezésének időpontja; a KHR tv. 14. §-ban meghatározott feltételek bekövetkezésékor fennálló lejárt és meg nem fizetett tartozás összege; a lejárt és meg nem fizetett tartozás esedékességének időpontja és összege; a lejárt és meg nem fizetett tartozás megszűnésének időpontja és módja; a követelés másik referenciaadat-szolgáltató részére történő átruházására, perre utaló megjegyzés; előtörlesztés ténye, ideje, az előtörlesztett összeg és a fennálló tőketartozás összege, valamint pénzneme; fennálló tőketartozás összege és pénzneme; a szerződéses összeg törlesztő részletének összege és devizaneme.

IV. Adatszolgáltatás sorba állított követelésről

A KHR-t kezelő pénzügyi vállalkozás részére a KHR tv. 14.§/B bekezdése alapján a Referenciaadat-szolgáltató átadja annak a vállalkozásnak az alábbi referenciaadatait, amelynek fizetési számlájával szemben – fedezethiány miatt – harminc napot meghaladó időszak alatt, megszakítás nélkül, egy millió forintnál nagyobb összegű sorba állított követelést tartanak nyilván.

- azonosító adatok: cégnév, név, székhely, cégjegyzékszám, egyéni vállalkozói igazolvány szám, adószám;
- azon pénzforgalmi számlákkal kapcsolatos adatok, amelyeken sorba állított követeléseket tartottak nyilván: a pénzforgalmi számla vezetésére vonatkozó szerződés azonosítója (száma); a sorba állított követelések összege és devizaneme; a követelések sorba állításának kezdő és megszűnési időpontja; perre utaló megjegyzés.

V. Adatszolgáltatás készpénz-helyettesítő fizetési eszközzel kapcsolatosan bekövetkezett eseményről

A KHR-t működtető pénzügyi vállalkozás részére a KHR. tv. 14.§/A bekezdése alapján a Referenciaadat-szolgáltató átadja annak a vállalkozásnak az alábbi referenciaadatait, amely készpénz-helyettesítő fizetési eszköz elfogadására irányuló szerződésben vállalt kötelezettségét megszegte, és emiatt a készpénz-helyettesítő fizetési eszköz elfogadására irányuló szerződését a referenciaadat-szolgáltató felmondta vagy felfüggesztette.

- azonosító adatok: cégnév, név, székhely, cégjegyzékszám, egyéni vállalkozói igazolvány szám, adószám;

- készpénz-helyettesítő fizetési eszköz elfogadására irányuló szerződésre vonatkozó adatok: a szerződés megkötésének, lejáratának, megszűnésének, felfüggesztésének időpontja; perre utaló megjegyzés.

VI. Az adatátadás célja

Tájékoztatjuk, hogy a Referenciaadat-szolgáltató által a KHR tv. alapján történő adatátadás a zárt rendszerű KHR adatbázisa részére történik, amelynek célja a hitelképesség megalapozottabb megítélése, valamint a felelős hitelezés feltételei teljesítésének és a hitelezési kockázat csökkentésének előmozdítása az adósok és a referenciaadat-szolgáltatók - többek között a pénzügyi intézmények - biztonságának érdekében. Az átadott adatok a KHR tv-ben meghatározott célra, pénzügyi szolgáltatásra irányuló szerződés megkötését megalapozó döntés meghozatalához vagy a vállalkozás által bármely referencia adatszolgáltatónál kezdeményezhető tájékoztatás megadásának céljára használhatóak fel.

VII. Adatkezelés határideje

A KHR-t kezelő pénzügyi vállalkozás a referenciaadatokat az alábbiakban meghatározott időponttól számított 5, azaz öt évig kezeli. Az 5, azaz öt év letelte után a KHR-t kezelő pénzügyi vállalkozás a referenciaadatokat véglegesen és vissza nem állítható módon törli.

Az ezen 5, azaz öt éves adatkezelésre meghatározott határidő számításának kezdete:

- a) a jelen tájékoztató III. fejezetében meghatározott határidő számításának kezdete;
- b) az adat átadásának időpontja a jelen tájékoztató V. fejezetében meghatározott esetben;
- c) a követelések sorba állításának megszűnési időpontja a jelen tájékoztató IV. fejezetében meghatározott esetben;
- d) a vállalkozásnak a pénzügyi szolgáltatásra vonatkozó szerződése megszűnésének időpontja.

Ezzel összefüggésben tájékoztatjuk, hogy a KHR-t kezelő pénzügyi vállalkozás haladéktalanul és véglegesen törli a referenciaadatot, ha a referencia-adatszolgáltató nem állapítható meg, vagy ha tudomására jut, hogy a referenciaadat jogellenesen került a KHR-be.

VIII. Jogorvoslat

A rendelkezésére álló jogorvoslati lehetőségeket a Khrtv. alábbi rendelkezései tartalmazzák:

16. § (1) A nyilvántartott személy kifogást emelhet referenciaadatainak a KHR-t kezelő pénzügyi vállalkozás részére történt átadása, azoknak a KHR-t kezelő pénzügyi vállalkozás által történő kezelése ellen, és kérheti a referenciaadat-helyesbítését, illetve törlését.

(2) A nyilvántartott személy az (1) bekezdésben foglalt kifogást

- a) a kifogásolt referenciaadatot a KHR-t kezelő pénzügyi vállalkozásnak átadó referenciaadat-szolgáltatóhoz, vagy
- b) a KHR-t kezelő pénzügyi vállalkozáshoz írásban nyújthatja be.

(3) A KHR-t kezelő pénzügyi vállalkozás a kifogást – a nyilvántartott személy egyidejű értesítése mellett – annak kézhezvételét követő két munkanapon belül köteles ahhoz a referenciaadat-szolgáltatóhoz megküldeni, amely a kifogásolt referenciaadatot a KHR-t kezelő pénzügyi vállalkozásnak átadta, kivéve, ha a referenciaadat-szolgáltató jogutód nélkül megszűnt, és az adatszolgáltatás tárgyát képező szerződésből eredő követelés átruházására másik referenciaadat-szolgáltató részére nem került sor, vagy a referenciaadat-szolgáltató személye nem állapítható meg.

(4) A referenciaadat-szolgáltató, illetőleg a KHR-t kezelő pénzügyi vállalkozás köteles a kifogást annak kézhezvételét követő öt munkanapon belül kivizsgálni, és a vizsgálat eredményéről a nyilvántartott személyt írásban, kézbesítési bizonyítvánnyal feladott irat formájában haladéktalanul, de legkésőbb a vizsgálat lezárását követő két munkanapon belül tájékoztatni.

(5) Ha a referenciaadat-szolgáltató a kifogásnak helyt ad, haladéktalanul, de legkésőbb öt munkanapon belül köteles a helyesbített vagy törlendő referenciaadatot – a nyilvántartott személy egyidejű értesítése mellett – a KHR-t kezelő pénzügyi vállalkozás részére átadni, amely a változást két munkanapon belül köteles átvezetni.

(6) A KHR-t kezelő pénzügyi vállalkozás vizsgálja ki a kifogást, ha a referenciaadat-szolgáltató jogutód nélkül megszűnt és az adatszolgáltatás tárgyát képező szerződésből eredő követelés átruházására másik referenciaadat-szolgáltató részére nem került sor, vagy a referenciaadat-szolgáltató személye nem állapítható meg.

(7) A KHR-t kezelő pénzügyi vállalkozás a helyesbítésről vagy törlésről haladéktalanul, de legkésőbb két munkanapon belül köteles értesíteni valamennyi olyan referenciaadat-szolgáltatót, amelynek a nyilvántartott személyről a helyesbítést vagy törlést megelőzően referenciaadatot továbbított.

17. § (1) A nyilvántartott személy referenciaadatainak jogellenes átadása és kezelése miatt, illetőleg azok helyesbítése vagy törlése céljából a referenciaadat-szolgáltató és a KHR-t kezelő pénzügyi vállalkozás ellen keresetet indíthat. A keresetlevelet a 16. § (4) bekezdésében meghatározott tájékoztató kézhezvételét követő harminc napon belül a nyilvántartott személy lakóhelye szerint illetékes járásbíróshoz kell benyújtani vagy ajánlott küldeményként postára adni. E határidő elmulasztása miatt igazolásnak van helye. -----

(2) A nyilvántartott személyt az (1) bekezdés szerinti keresetindítási jog akkor is megilleti, ha a referenciaadat-szolgáltató, illetve a KHR-t kezelő pénzügyi vállalkozás az e törvényben meghatározott tájékoztatási kötelezettségének nem tett eleget. A keresetlevél benyújtására nyitva álló határidőt ez esetben a tájékoztatási kötelezettségre megállapított határidő leteltétől kell számítani. -----

(3) Az (1)-(2) bekezdés szerinti perre a polgári perrendtartásról szóló 1952. évi III. törvény (a továbbiakban: Pp.) rendelkezéseit az e törvényben foglalt eltéréssel kell alkalmazni. -----

(4) A bíróság a keresetlevelet a Pp. 124. § (1) bekezdésében meghatározottak tekintetében haladéktalanul, de legkésőbb a bírósághoz érkezéstől számított három munkanapon belül megvizsgálja és – amennyiben a keresetlevél a tárgyalás kitűzésére alkalmas – intézkedik a tárgyalási határnap kitűzéséről. A tárgyalást úgy kell kitűzni, hogy a keresetlevélnek az alperes részére történő kézbesítése a tárgyalás napját legalább három nappal megelőzze. Az 1. (első) tárgyalást legkésőbb a keresetlevélnek a bírósághoz érkezésétől számított 8. (nyolcadik) munkanapra kell kitűzni. Ha a keresetlevél csak a bíróság intézkedése alapján válik alkalmassá a tárgyalás kitűzésére [Pp. 124. §], a tárgyalás kitűzésére előírt határidő kezdő időpontját ettől az időponttól kell számítani. A tárgyalás elhalasztása esetén a folytatólagos tárgyalást 8 (nyolc) munkanapon belül kell megtartani. -----

18. § (1) A KHR-t kezelő pénzügyi vállalkozás a per megindítására vonatkozó adatot az eljárás jogerős befejezéséig a vitatott referenciaadattal együtt köteles nyilvántartani. -----

(2) A bíróság végzésével már a tárgyalás előkészítése során ideiglenes intézkedésként két munkanapon belül elrendeli a referenciaadatok zárolását, ha a rendelkezésre álló adatok alapján a kereseti kérelem megalapozottsága valószínűnek mutatkozik. A végzés fellebbezésre tekintet nélkül előzetesen végrehajtható. -----

(3) Ha a bíróság a referenciaadatok zárolását rendelte el, akkor az erre vonatkozó határozat kézhezvételét követően haladéktalanul, de legkésőbb két munkanapon belül a referenciaadatokot zárolni kell. A referenciaadatok zárolása esetén azok referenciaadat-szolgáltató részére nem továbbíthatók, azokat csak a bírósági eljárás lefolytatása céljából kezelheti a KHR-t kezelő pénzügyi vállalkozás. -----

(4) A perben a keresetet más keresettel összekapcsolni vagy a pert más perrel egyesíteni nem lehet, továbbá a perben viszontkeresetnek nincs helye. -----

(5) A perben az eljárás szünetelésének csak a Pp. 137. § (1) bekezdésének c) és d) pontja esetében van helye. -----

19. § (1) A referenciaadat-szolgáltatót, illetve a KHR-t kezelő pénzügyi vállalkozást terheli annak bizonyítása, hogy a referenciaadat átadásának, illetve KHR-ben történő kezelésének e törvényben meghatározott feltételei fennálltak. E körben a bizonyítás elmaradása vagy eredménytelensége a referenciaadat-szolgáltatót, illetőleg a KHR-t kezelő pénzügyi vállalkozást terheli. -----

(2) Az ítélet jogerőre emelkedéséig a referenciaadatot a 18. § (3) bekezdése szerint kell kezelni, ha az elsőfokú ítélet a referenciaadat törlését rendelte el. -----

(3) A referenciaadat zárolását, a zárolás megszüntetését, illetve a referenciaadat helyesbítését, törlését a bíróság erre vonatkozó jogerős határozatának kézhezvételét követően haladéktalanul, de legkésőbb két munkanapon belül végre kell hajtani. -----

(4) A bíróság a referenciaadat módosítására vagy törlésére vonatkozó jogerős határozatát a Magyar Nemzeti Banknak is megküldi. -----

20. § A 18–20. §-ban foglalt rendelkezések a másodfokú eljárásban is megfelelően irányadók. -----

II.

„Hiteliktatószám: EG50BD15914000” -----

HITEL SZERZŐDÉS

A szerződő felek: -----

egyrésztől: -----

a Magyar Takarékszövetkezeti Bank Zártkörűen Működő Rt. -----

Székhelye: 1122 Budapest, Pethényi köz 10. -----

Cégjegyzékszám: 01-10-041206 -----

cégbíróság: Fővárosi Törvényszék Cégbírósága -----

KSH-jelzőszáma: 10241662-6419-114-01

mint hitelnyújtó (a továbbiakban: Takarékbank),

másrészről:

a **VOLÁNBUSZ Zrt.**

Székhelye: 1091 Budapest, Üllői út 131

Cégjegyzék száma: 01-10-042156

Cégbíróság: Fővárosi Törvényszék Cégbírósága

KSH-jelzőszáma: 10824346-4931-114-01

Pénzforgalmi jelzőszáma: 10200971-21508747

mint hitelfelvevő (a továbbiakban: Adós).

a továbbiakban együtt: **Felek között az alulírott helyen és időben az alábbi feltételekkel**

Előzmények

Jelen szerződés megkötésére az Adós, mint Ajánlatkérő által az Európai Unió Hivatalos Lapjában (TED) 2014. (kettőezer-tizennegyedik) év május hó 2. (második) napján 2014/S 085-148587 számon, valamint a Közbeszerzési Értesítőben 2014. (kettőezer-tizennegyedik) év május hó 5. (ötödik) napján KÉ 7580/2014 számon megjelentetett hirdetményvel indított „Hitelszerződés a VOLÁNBUSZ Zrt. részére 1.200.000.000,- Ft, azaz egymilliárd-kettőszázmillió forint éven túli hitel felvételére” tárgyú közbeszerzési eljárás alapján került sor, ezért az eljárás során készült részvételi felhívás és dokumentáció, ajánlattételi felhívás és dokumentáció, kiegészítő tájékoztatások, tárgyalási jegyzőkönyvek és ajánlattevő végső ajánlata a szerződés elválaszthatatlan alapidokumentációját képezik, függetlenül attól, hogy azok a szerződéshez fizikai értelemben csatolásra kerültek-e, vagy sem.

A szerződésre a vonatkozó egyéb szabályokon kívül a közbeszerzésekről szóló 2011. évi CVIII. törvény (a továbbiakban: Kbt.) rendelkezései az irányadóak.

1. A hitel összege: **700.000.000,- Ft, azaz hétszázmillió forint.**

2. A hitel célja: éven túli szabad felhasználású hitel

A hitel elnevezése: éven túli futamidejű hitel

A hitel lejárat: a szerződés aláírásától számított 31. (harmincegyedik) hónap, de maximum 2016. (kettőezer-tizenhatodik) év december hó 31. (harmincegyedik) napja.

3. A Takarékbank a hitelt a jelen szerződés Felek általi aláírása napjától a 4.1. pontban meghatározott rendelkezésre tartási feltételek teljesülése napjáig készenlétben tartja.

A készenléti időszak a jelen szerződés megkötése napjától a rendelkezésre tartási feltételek teljesülése napjáig, de legfeljebb 2014. (kettőezer-tizennegyedik) év szeptember hó 29. (huszonkilencedik) napig tart.

A készenléti időszak alatt az Adós a hitel összege felett nem rendelkezhet.

Amennyiben készenléti időszak utolsó napjáig a rendelkezésre tartási feltételek nem teljesülnek, a jelen szerződés automatikusan hatályát veszti.

A készenléti időszakra a Takarékbank készenléti díjat nem számít fel.

4. A Takarékbank a hitelt az alábbi rendelkezésre tartási feltételek együttes teljesülése napjától 2014. (kettőezer-tizennegyedik) év szeptember hó 29. (huszonkilencedik) napig tartja az Adós rendelkezésére.

4.1. Rendelkezésre tartási feltételek:

- A kölcsönszerződés közokiratban történő aláírása

- Zálogszerződés követeléseket terhelő zálogjog alapítására megnevezésű szerződés közjegyzői okiratba foglalása és Hitelbiztosítéki Nyilvántartásba való bejegyzése

- Az Óvadéki szerződés aláírása magánokiratban

- Az Adós beszédési megbízás érvényesítésére felhatalmazó nyilatkozata Takarékbanknak történő átadása és a felhatalmazó nyilatkozat befogadásáról a K&H Bank Zrt. visszaigazolásának Takarékbankhoz történő beérkezése, a K&H Bank Zrt.-nél vezetett 10200971-21508747-00000000 számú fő bankszámlára vonatkozóan.

- Pénzmosási adatlap rendelkezésre állása -----

- Hiteleszámlási technikai és óvadéki számla nyitása a Takarékbanknál -----

4.2. Az Adós hitel feletti rendelkezési joga a rendelkezésre tartási feltételek teljesülése napjától nyílik meg, és a rendelkezésre tartási időszak utolsó napjáig tart. -----

Amennyiben az Adós a rendelkezésre tartás utolsó napjáig a kölcsönösszeg lehívásáról – a folyósítási feltételek egyidejű teljesítésével - részben sem rendelkezik, úgy a jelen szerződés a rendelkezésre tartás utolsó napját követő napon hatályát veszti. -----

5. A kölcsön folyósítása: -----

A kölcsönigény benyújtására a folyósítást megelőző 2, azaz kettő banki nappal van lehetőség. -----

A Takarékbank a kölcsönt az alábbi folyósítási feltételek együttes teljesülését követően, kizárólag az Adós írásos rendelkezése (Lehívási Értesítő) alapján folyósítja. -----

A Takarékbank a kölcsönösszeg folyósítását megtagadhatja, ha a szerződés megkötése után az adós körülményeiben vagy a biztosíték értékében vagy érvényesíthetőségében olyan lényeges változás állt be, amely miatt a szerződés teljesítése többé nem elvárható, és az Adós felszólítás ellenére nem ad megfelelő biztosítékot. --

5.1 Folyósítási feltételek: -----

- Lehívási értesítő és a folyósítási feltételként meghatározottak teljesítését igazoló dokumentumok benyújtása a folyósítást megelőző 2, azaz kettő banki nappal -----

5.2. Az Adósnak a Lehívási Értesítőben rendelkeznie kell -----

a) a folyósítandó kölcsön összegéről, -----

b) a kért folyósítás napjáról, -----

d) a folyósított kölcsönösszeg jóváírására szolgáló, Takarékbanknál vezetett számlaszámról, ahova a folyósítani kért kölcsönösszeget átvezetni/utaltatni kéri. -----

5.3. A folyósítás módja: -----

Az igényelt kölcsön összegének átvezetése az Adós által benyújtott Lehívási Értesítőben megjelölt banki munkanapon az Adós Takarékbanknál vezetett 11500092-11084684 számú számlájára, majd ezt követően továbbutalja az Adós további külön rendelkezése nélkül díj felszámítása nélkül (beleértve a tranzakciós illetéket is) az Adós írásbeli kérelmében megadott szabad rendelkezésű folyószámlára. -----

A Takarékbank a fenti számlán történő valamennyi számlamozgást követően papír alapú számlaforgalmi igazolást köteles Adós rendelkezésére bocsájtani. -----

6. Az Adós a hitel összegének alapulvételével az alábbi tételekből összetevődő -----

teljes - induló - hiteldíjat tartozik megfizetni: -----

a) Ügyleti kamatot a folyósított kölcsönösszeg után a folyósítás napjától a visszafizetés napjáig, amely kamatperiódusonként változó, kamatperióduson belül fix mértékű. -----

Az ügyleti kamat évi mértéke: minden kamatperiódus kezdetét megelőző 2. (második) munkanapon érvényes -----

-----3, azaz három havi BUBOR báziskamatláb, -----

-----valamint 0,88 %, azaz nulla egész nyolcvannyolc század százalék pont kamatfelár. -----

Az 1. (első) kamatperiódus az 1. (első) folyósítás napjától a folyósítás negyedévének utolsó naptári napjáig tart. Az ezt követő kamatperiódusok kezdete az előző kamatperiódus zárónapját követő nap, utolsó napja a naptári hónap/negyedév utolsó naptári napja. Az utolsó kamatperiódus utolsó napja a hitel lejáratának napja. -----

A kamatperiódus számítása 360, azaz háromszázhatvan naptári nap alapján történik. -----

Az 1. (első) periódusra vonatkozóan a hitelfelvétel 1. (első) napjára jegyzett 3, azaz három havi BUBOR képezi a kamat mérték alapját (báziskamatláb). -----

A hitelszerződés kapcsán az ügyleti kamaton és esetlegesen a Polgári Törvénykönyv. 6:155. § által meghatározott mértékű késedelmi kamaton kívül az Adóst semminemű többletköltség nem terheli. -----

6.1. A hiteldíj megfizetésének esedékessége: -----

Az üzleti kamat naptári negyedévenként utólag, a negyedév utolsó napján válik esedékessé. Amennyiben az esedékesség napja munkaszüneti napra esik, úgy az esedékesség napja azt ezt követő munkanap. -----

6.2. Az Adós köteles az öt terhelő hiteldíj fedezetét az 5.3. pontban megjelölt számláján az esedékesség napjára biztosítani. -----

Az Adós a jelen szerződés aláírásával hozzájárul, hogy Takarékbank -----
a kamatot az esedékesség napján az 5.3. pontban megjelölt számlájáról, illetve fedezethiány esetén a Takarékbanknál vezetett bármely számlájáról beszedje. -----

Az üzleti kamat összegéről a fizetési kötelezettséget megelőző minimum 3, azaz három banki nappal a Bank értesíti az Adóst. -----

7. -----

7.1. A hitel (tőketörlesztések) esedékessége: -----

2014. (kettőezer-tizennegyedik) év szeptember hó 30. (harmincadik) napjától 2016. (kettőezer-tizenhatodik) év december hó 31. (harmincegyedik) napjáig negyedévente 70.000.000,- HUF, azaz hetvenmillió forint. -----

7.2. Törlesztés és előtörlesztés -----

- Az Adós a kölcsön összegét és járulékait (kamat) a Szerződésben meghatározott teljesítési időpontokban és törlesztési összegekben tartozik megfizetni. Ha valamely fizetési kötelezettség esedékessége olyan napra esik, amely nem banki munkanap, akkor a teljesítés napja az ezt követő 1. (első) banki munkanap. -----
- Az Adós fizetési kötelezettségét - eltérő megállapodás hiányában - a Szerződésben feltüntetett pénzforgalmi számlájáról köteles teljesíteni, ennek megfelelően köteles biztosítani, hogy a pénzforgalmi számláján legalább a Szerződés szerint esedékes összeg rendelkezésre álljon legkésőbb az esedékesség napjáig. -----
- Az Adós a Szerződés aláírásával felhatalmazza a Takarékbankot, hogy a Takarékbanknál vezetett bármely fizetési számláját a Szerződés szerint bármely esedékes összeggel megterhelje az Adós ez irányú további külön rendelkezése (felhatalmazása) nélkül is. -----
- Az Adósnak lehetősége van a kölcsönt a Szerződésben rögzített esedékesség illetve lejárat előtt a Takarékbanknak visszafizetni. Az előtörlesztés az Adós aláírt nyilatkozata alapján történik. A nyilatkozatot az előtörlesztés értéknapját megelőző 3, azaz három banki munkanappal 12, azaz tizenkettő óráig kell az Adósnak a Takarékbankhoz eljuttatnia. -----
- Az Adóssal történő eltérő megállapodás hiányában előtörlesztés esetén a futamidő végén esedékes utolsó törlesztő részlet csökken. -----
- Az előtörlesztés nem mentesíti az Adóst a szerződésben vállalt havi törlesztő részletek rendszeres megfizetése alól, kivéve, ha az Adós az előtörlesztéssel a teljes tartozását kiegyenlítette. A teljes tartozás kiegyenlítésekor a Takarékbank - az időközbeni előtörlesztések figyelembevételével - elszámol az Adóssal. -----
- Az Adós jogosult költség felszámítása nélkül a lejárat előtt a hitel teljes vagy részösszegének előtörlesztésére. Az előtörlesztést az Adós köteles az előtörlesztés napját három munkanappal megelőzően írásban bejelenteni. Amennyiben az előtörlesztés összege nem elegendő a teljes fennálló le nem járt tartozás kiegyenlítésére az előtörlesztés összegéből először a befizetés napjáig esedékes kamatot kell elszámolni, és csak az ezt követően fennmaradt összeget lehet tőke előtörlesztésre fordítani. -----

8. Fizetési késedelem -----

- A Takarékbank az Adós fizetési késedelve esetén jogosult a késedelem Szerződésben és a hatályos jogszabályokban meghatározott jogkövetkezményeit érvényesíteni. -----
- Az Adós tudomásul veszi, hogy amennyiben az esedékesség/lejárat napjára fizetési kötelezettségét a Szerződés szerint nem teljesíti, illetve a törlesztéshez szükséges forint fedezetet az esedékesség/lejárat napjára fizetési számláján nem biztosítja, úgy az ezt követő naptól a Takarékbank a lejárt kölcsön tőke összege után az üzleti kamaton felül a Polgári Törvénykönyv 6:155. § által meghatározott mértékű késedelmi kamatot számít fel. -----
- A teljes hiteldíj bármely elemének késedelmes teljesítése esetén a késedelem időtartamára, a késedelmesen teljesített összeg után a Polgári Törvénykönyv 6:155. § által meghatározott mértékű késedelmi kamat kerül felszámításra. -----
- A Takarékbank az Adósnak a késedelembe esést követően írásban fizetési felszólítást küld, melyben közli a lejárt megfizetendő tartozás összegét, a késedelmi kamat mértékét, és tájékoztatást arról, hogy amennyiben az -----

Adós a felszólításban megjelölt határidőre sem teljesít, a késedelmi kamat felszámításán kívül a nem mely egyéb jogkövetkezményei kerülhetnek alkalmazásra. -----

• Az Adós tudomásul veszi, hogy amennyiben fizetési kötelezettségeit az esedékesség napján nem, vagy részben teljesíti, a Takarékbank jogosult az Adós előzetes értesítése nélkül az Adós bármely, Takarékbankhoz vezetett fizetési számláját a lejárt összeg erejéig megterhelni, azaz a lejárt követelést beszámítás kiegyenlíteni. Az Adós a Szerződés aláírásával felhatalmazza a Takarékbankot arra, hogy a Takarékbankhoz vezetett bármely számláját az esedékes, de az Adós által meg nem fizetett összeggel az esedékesség napján követően megterhelje. -----

• Az Adós tudomásul veszi, hogy a lejárt kölcsön összegének az Adós bármely fizetési számlájáról történő beszédésével összefüggésben felmerült összes többletköltség kizárólag az Adóst terheli. Devizaszámláról történő beszédés esetén a konverzió a terhelendő fizetési számla devizanemének a beszédés napján a Takarékbank jegyzett MTB kedvezményes deviza vételi árfolyamon történik. -----

9. Az Adós fizetési kötelezettségének teljesítése: -----

Az Adós hozzájárulását adja ahhoz, hogy a Takarékbank az esedékessé vált kölcsönt és hiteldíjat az esedékesség napján a Takarékbanknál vezetett hiteleszámlási számlájáról az esedékessé válás időpontjában beszédje. -----

10. Biztosítékok -----

10.1. A Takarékbankot az általa nyújtott hitel fedezetétől az alábbi fizetési biztosítékok illetik meg: -----

- Volánbusz Zrt. fő számlájára (10200971-21508747) vonatkozó inkasszós felhatalmazás -----

- Zálogjog alapítása követelésen (teljes hitelösszeg+járulékaik erejéig) a szociálpolitikai menedzser-támogatási összegére, mint követelésekre, és az átutalt összegben óvadék alapítása a hitel következő esedékesség napján adósságszolgálatának összegéig (esedékes tőke- és kamatfizetési kötelezettség) -----

- Pari passu kielégítési sorrend -----

Adós mindaddig, amíg jelen szerződés alapján valamennyi kötelezettségének eleget nem tett, csak olyan, a jelen szerződés futamidejével azonos, vagy annál rövidebb futamidejű hitelszerződésből eredő pénzügyi tartozást vállalhat, amely a kielégítési sorrendben nem előzi meg e szerződésben foglalt, Bankot megillető jogokat, illetve az Adós egyéb, a szerződés futamidejével azonos, vagy annál rövidebb futamidejű hitelszerződés banki hitelezésénél nem hozhatja olyan helyzetbe, hogy azoknak a követelése a hitelezői rangsor felállításakor vagy a kielégítési során kedvezőbb elbírálás alá essen, mint a Bankot jelen szerződés alapján megillető követelés, kivéve azokat az eseteket, amelyek valamely jogszabály alapján elsőbbséget élveznek. Amennyiben Adós e szerződés hatálya alatt szerződés futamidejével azonos, vagy annál rövidebb futamidejű hitel fedezetétől kedvezőbb biztosítékot nyújt, mint amilyet a Banknak nyújtott, akkor ezen kedvezőbb biztosítékot vagy fedezetet a Bank számára egyidejűleg írásban köteles felajánlani. -----

- Negatív Pledge -----

Az Adós a Bank előzetes, írásbeli hozzájárulása nélkül a jövőben felvételre kerülő, a szerződés futamidejével azonos, vagy annál rövidebb futamidejű hitelek esetén, 3. (harmadik) fél részére nem nyújthat ugyanolyan kedvezőbb jellegű előnyösebb rangsorolódó biztosítékot, mint amit a Banknak biztosít kivéve azokat, amelyek valamely jogszabály alapján elsőbbséget élveznek -----

- Cross Default -----

A Bank jogosult a szerződést azonnali hatállyal felmondani, ha az Adós -----

- a Bankkal, vagy más pénzügyi intézménnyel kötött kölcsön, hitel, garancia vagy pénzügyi kötelezettség tartalmazó egyéb szerződését jelentős mértékben megszegi, és ezzel a szerződés teljesítését veszélyezteti -----

- jogerős hatósági, vagy bírósági határozatban foglalt fizetési kötelezettségének nem tesz eleget -----

A fizetési biztosítékokról készített szerződések és nyilatkozatok jelen szerződés elválaszthatatlan részét képezik (1.-3. sz. mellékletek) -----

10.2. -----

• Ha a kölcsön biztosítékként felajánlott bármely vagyontárgyat érintően végrehajtási eljárás indul, vagy végrehajtási cselekmény kerül foganatosításra, illetve ha a biztosítéknövelővel szemben csőd- vagy felszámolási eljárás kezdeményeznek, akkor a Takarékbank jogosult a Szerződést azonnali hatállyal felmondani, és a Szerződésből eredő teljes követelését lejárttá tenni. -----

• Az Adós a Szerződés aláírásával felhatalmazza a Takarékbankot arra, hogy amennyiben a Szerződés szerinti lejáratkor még fennálló tartozását a Takarékbanknak nem fizeti meg, a pénzforgalomról szóló 2009. évi LXXXV. törvényben meghatározott, elsőbbséggel teljesítendő fizetési megbízásokat (hatósági átutalás, átutalás -----

(egzes) követően, de minden más fizetési megbízást megelőzően a Takarékbank a tartozás összegével bármelyik, a Szerződésben megjelölt forint/deviza fizetési számláját beszedési megbízás alkalmazásával megterhelje.

Az Adós kötelezettséget vállal arra, hogy a Szerződésből eredő teljes tartozásainak kiegyenlítéséig a Takarékbank hozzájárulása nélkül nem ad 3. (harmadik) személynek (hitelintézetnek, gazdálkodó szervezetnek, egyéb jogi- vagy nem jogi személynek, vagy természetes személynek) felhatalmazást beszedési megbízás benyújtására a Takarékbanknál vezetett fizetési számláira.

A jelen pontban meghatározott biztosítékokra és a felhatalmazásokra vonatkozóan, illetve azokkal kapcsolatban az Adós által vállalt kötelezettségek megszegése súlyos szerződésszegésnek minősül, melynek alapján a Takarékbank jogosult a Szerződést azonnali hatállyal felmondani és az Adós szerződéses kötelezettségeit lejártá tenni.

11. Ellenőrzés

A Takarékbank jogosult Adós fizetőképességét, pénzügyi helyzetét és a biztosítékokat folyamatosan ellenőrizni. Az ellenőrzési jog különösen az Adós gazdálkodására, jövedelmi- vagyoni-, pénzügyi helyzetére vonatkozó azon adatok és tények bekérését, illetve helyszíni ellenőrzését jelentik, amelyek alapján az Adós Takarékbank általi minősítése elvégezhető, valamint fizetőképességének alakulása nyomon követhető. Az Adós a Szerződés aláírásával kötelezettséget vállal, hogy a Takarékbank által az ellenőrzés során kért adatokat, dokumentumokat, a rendelkezésére bocsátja, üzleti könyveibe, nyilvántartásaiba betekintést enged, és a szükséges adatok megismerését üzleti titokra hivatkozással nem tagadja meg.

Ügyfelek csoportjával szembeni kötelezettségvállalás esetén a Takarékbank ellenőrzési joga az egy csoportba tartozó vállalkozásokra, természetes személyekre is kiterjed.

Az Adós köteles továbbá a Takarékbankot haladéktalanul, írásban tájékoztatni a szerződéskötést követően keletkezett minden további, ebbe a körbe tartozó olyan kötelezettségvállalásáról, amely fizetőképességét alapvetően befolyásolja.

Az Adós vállalja, hogy a Szerződés megszűnéséig, illetve a kölcsön és járulékai teljes visszafizetéséig éves auditált beszámolóját és ahhoz kapcsolódó üzleti jelentését valamint auditori jelentését - amennyiben készül ilyen - minden év június hó 15. (tizenötödik) napjáig a Takarékbank részére megküldi. Az Adós köteles továbbá minden év június hó 15. (tizenötödik) napjáig a minősítéséhez szükséges, a Takarékbank által rendelkezésére bocsátott adatlapot kitöltve, cégszerűen aláírva visszaküldeni. Amennyiben az Adós a hatályos törvények szerint konszolidált éves beszámoló készítésére kötelezett, úgy auditált konszolidált beszámolóját, az ahhoz kapcsolódó üzleti jelentést, az auditori jelentést, és a minősítéshez szükséges kitöltött, cégszerűen aláírt adatlapot minden év október hó 15. (tizenötödik) napjáig köteles eljuttatni a Takarékbank részére.

Az Adós a Szerződés aláírásával felhatalmazza a Takarékbankot, hogy a Szerződésből származó tartozása teljes megfizetéséig köztartozásairól, így különösen adó (NAV), társadalombiztosítási (TB), vám és jövedéki tartozásairól (NAV) az illetékes hatóságoktól minden további hozzájárulása vagy felhatalmazása nélkül információt kérhessen, továbbá hozzájárul ahhoz, hogy a megkeresett hatóság - az Adós minden további hozzájárulása vagy felhatalmazása nélkül - az általa nyilvántartott Adós tartozásokról adatot szolgáltatson a Takarékbank részére.

A Takarékbankot megilleti az Adós, illetve biztosítékot nyújtó 3. (harmadik) személy által nyújtott fedezetek meglétének és értékének rendszeres ellenőrzési joga.

12. Értesítési kötelezettségek

Az Adósnak a kölcsön és járulékai teljes visszafizetéséig haladéktalanul értesítenie kell a Takarékbankot az alábbi tények és események bekövetkezéséről, hitel/kölcsön visszafizetését érintő körülmények megváltozásáról: a) végelszámolás, csődeljárás kezdeményezésére vonatkozó előterjesztésről az Adós döntés hozatalra jogosult szervének ülése előtt 3 (három) munkanappal;

b) felszámolási eljárás megindítása iránti előterjesztésről az Adós döntés hozatalra jogosult szervének ülése előtt 3 (három) munkanappal, illetve más személyek által az Adós ellen indított felszámolási- vagy végrehajtási eljárásról, az arról való tudomásszerzést követően haladéktalanul.

c) ha a biztosítékot nem az Adós, hanem 3. (harmadik) személy - biztosítéknyújtó - nyújtja, a Szerződés bármely biztosítékát érintő végrehajtási, illetve a biztosítéknyújtóval szemben kezdeményezett végrehajtási-, csőd- vagy felszámolási eljárásról;

d) bármilyen hatósági vagy bírósági határozatról - függetlenül attól, hogy az jogerős-e -, amely az Adós számára 100.000.000,- Ft-ot, azaz egymásmillió forintot meghaladó fizetési kötelezettséget ír elő;

e) az Adós bármely tevékenységi körével kapcsolatos hatósági tiltásról, korlátozásról vagy intézkedésről;

f) bármely, az Adóssal, illetve a biztosítéknyújtóval szemben foganatosított végrehajtási cselekményről;

g) az Adós tulajdonosi struktúrájában bekövetkezett érdemi, az alaptőke legalább 10 %-át, azaz tíz százalékát érintő változásról;

- h) az Adós által olyan társaságban szerzett tulajdonosi részesedésről, amely társaság szintén hitelezési kapcsolatban áll a Takarékbankkal, amennyiben az Adós erről tudomást szerez; -----
i) az Adós ügyvezetésében, választott testületeiben, illetve képviselőjében bekövetkezett bármilyen személyi változásról; -----
j) az Adósnak 3. (harmadik) személlyel szemben fennálló 30 (harminc) napon túli, lejárt fizetési kötelezettségéről; -----
k) az Adós gazdálkodásának irányítását - pl.: legalább a szavazatok 10 %-át, azaz tíz százalékát - érintő bármely változásról; -----
l) a Takarékbank és az Adós közötti szerződéses kapcsolat fennállása alatt az azonosítás során megadott adatokban, illetve a tényleges tulajdonos személyét érintően bekövetkezett változásokról, a tudomásszerzést követő 5 (öt) munkanapon belül; -----
m) az Adós 7.2. pontban foglalt kötelezettségeiről. -----

A fenti tájékoztatási kötelezettségek elmulasztása súlyos szerződésszegésnek minősül, melynek alapján a Takarékbank jogosult a Szerződést azonnali hatállyal felmondani és az Adós szerződéses kötelezettségeit lejárttá tenni. -----

13. Központi Hitelinformációs Rendszer -----

- A Szerződés aláírásával az Adós megerősíti, hogy Központi Hitelinformációs Rendszerről szóló - a Szerződés elválaszthatatlan részét képező mellékletben foglalt - tájékoztatást a Szerződés megkötését megelőzően megismerte és annak tudomásul vételére vonatkozó nyilatkozatot (4. a. / b. számú melléklet) a szerződéskötés előtt aláírta. -----

14. Az Adós a következő hitelintézeteknél rendelkezik fizetési számlával: -----

K&H Bank Zrt. 10200971-21508747-00000000 -----

Az Adós felhatalmazza a Takarékbankot arra, hogy a jelen szerződésből eredő esedékessé vált követelésével bármelyik fenti bankszámláját beszedési megbízás benyújtásával megterhelje, illetőleg a Takarékbanknál vezetett bármely számlájával szemben az esedékessé vált követelést beszámítással érvényesítse. -----

A beszedési megbízás érvényesítésére felhatalmazó - jelen hitel és járulékainak teljes megfizetéséig Adós által egyoldalúan vissza nem vonható - nyilatkozatok e szerződés elválaszthatatlan részét képezik. (3. sz. melléklet) -----

A törlesztési határidő eredménytelen elteltét követően, a Bank az Adós által adott hozzájárulás, felhatalmazó nyilatkozat alapján beszedési megbízást nyújthat be az Adós K&H Bank Zrt. Banknál vezetett 10200971-21508747-00000000 számú bankszámlája terhére. Az Adós jelen nyilatkozattal a beszedési megbízás benyújtásához hozzájárul. -----

A felhatalmazó nyilatkozatot a Takarékbank küldi meg az Adós számláját vezető hitelintézetekhez. -----

15. Az Adós a következő kimutatásait az alábbiak szerinti rendszerességgel a köteles megküldeni a Takarékbank részére: -----

A szerződés kapcsán a rendszeres és éves minősítéshez negyedévente mérleg és eredmény kimutatást, illetve a cégbíróságra beadott éves beszámolót bocsátja a hitel nyújtója részére. Az adatszolgáltatásra nyitva álló határidő: a negyedévet lezáró tárgyhót követő hónap utolsó napja. A cégbíróságra beadott éves beszámoló rendelkezésre bocsátásának határideje: tárgyév május hó 31. (harmincegyedik) napja. -----

16. Egyéb kikötések: -----

- A pari passu és a negative pledge a kizárólag a rövid lejáratú banki hitel kapcsolatokra értendő. -----
- A pari passu és a negative pledge kizárólag a rövid lejáratú banki hitel kapcsolatokra értendő, valamint az Adós által az Európai Unió Hivatalos Lapjában (TED) 2014. február 28. napján 2014/S 042- 070432 számon, valamint a Közbeszerzési Értesítőben 2014. (kettőezer-tizenegyedik) március hó 3. (harmadik) napján KÉ 3454/2014 számon megjelentetett hirdetésménnyel indított „Hitelszerződés a Volánbusz Zrt. részére a 2014. (kettőezer-tizenegyedik) évi összesen 167 db, azaz egyszázhatvanhét darab MAN és VOLVO gyártmányú autóbuszok beszerzésének finanszírozásához kapcsolódóan 3.150.000.000,- HUF, azaz hárommilliárd-egyszázötvenmillió forint rövid lejáratú hitel nyújtására” tárgyú közbeszerzési eljárás alapján megkötendő szerződés kivétel képez a pari passu és a negative pledge alól. -----

A cross-default-ra a hitel kapcsolatokon túl a Közzolgáltatási szerződésben rögzített alaptervekenység módosítása (kivéve a menetrend módosításokkal kapcsolatos Szerződés módosításokat), változása, megszűnése, felmondása esetén nyílik lehetőség. A Takarékbank a fentiek szerinti cross-default esetben a szerződés felmondására jogosult. Adós közszolgáltatási szerződése Adós honlapján elérhető.-----

Az Adós gazdálkodása során a szokásos üzleti tevékenységén túli értékesítés esetén előzetes írásbeli engedély kérés helyett kizárólag tájékoztatást ad.-----

Az Adós vállalja, hogy új hitel felvételéről a Takarékbankot 5, azaz öt napon belül írásban értesíti.-----

Negyedévente legalább a negyedéves adósságszolgáltatásnak megfelelő összegű támogatás a Takarékbanknál nyitott óvadéki számlára érkezik. A beérkezett összegből a következő esedékességű adósságszolgáltatásnak megfelelő összegre alapítható óvadék, a fennmaradó összeg átvezetésre kerül az Adós K&H Bank Zrt-nél vezetett 10200971-21508747-00000000 számú főszámlájára.-----

17. Tekintettel arra, hogy szerződő Felek jelen Hitelszerződést Közbeszerzési eljárás keretében kötik, az alábbiakban állapodnak meg:-----

A Kbt. 125. § (4) bekezdésében foglaltaknak megfelelően szerződő Felek rögzítik, hogy-----

a) a Bank nem fizet, illetve számol el a szerződés teljesítésével összefüggésben olyan költségeket, melyek a Kbt. 56. § (1) bekezdés k) pontja szerinti feltételeknek nem megfelelő társaság tekintetében merülnek fel, és melyek a nyertes ajánlattevő adóköteles jövedelmének csökkentésére alkalmasak;-----

b) a szerződés teljesítésének teljes időtartama alatt tulajdonosi szerkezetét az Adós számára megismerhetővé teszi és a 125. § (5) bekezdés szerinti ügyletekről az Adóst haladéktalanul értesíti.-----

A Kbt. 125. § (5) bekezdésében foglaltaknak megfelelően szerződő Felek rögzítik, hogy az Adósként szerződő fél jogosult és egyben köteles a szerződést felmondani - ha szükséges olyan határidővel, amely lehetővé teszi, hogy a szerződéssel érintett feladata ellátásáról gondoskodni tudjon - ha-----

a) a Bank közvetetten vagy közvetlenül 25 %-ot, azaz huszonöt százalékot meghaladó tulajdoni részesedést szerez valamely olyan jogi személy vagy személyes joga szerint jogképes szervezet, amely tekintetében fennáll az 56. § (1) bekezdés k) pontjában meghatározott valamely feltétel.-----

b) a Bank közvetetten vagy közvetlenül 25 %-ot, azaz huszonöt százalékot meghaladó tulajdoni részesedést szerez valamely olyan jogi személy vagy személyes joga szerint jogképes szervezetben, amely tekintetében fennáll az 56. § (1) bekezdés k) pontjában meghatározott valamely feltétel.-----

A Kbt. 125. § (6) bekezdésében foglaltaknak megfelelően szerződő Felek rögzítik, hogy a Kbt. 125. § (5) bekezdés szerinti felmondás esetén a Bank a szerződés megszűnése előtt már teljesített szolgáltatás szerződésszerű pénzbeli ellenértékére jogosult.-----

A Bank a szerződés aláírásával nyilatkozik arról, hogy 2011. évi CXCVI. törvény 3.§ (1) bekezdés 1. a-c) pontokban meghatározott átlátható szervezetnek minősül. A Bank ezen nyilatkozatban foglaltak változása esetén arról haladéktalanul köteles az Adóst tájékoztatni. A valótlan tartalmú nyilatkozat alapján kötött visszterhes szerződést az Adós felmondja vagy - ha a szerződés teljesítésére még nem került sor - a szerződéstől eláll. (368/2011. (XII. 31.) Kormányrendelet 50.§ (1) bekezdés (1a) pontja alapján).-----

18. Értesítések és kézbesítési szabályok-----

18.1.Értesítések:-----

Az Adós részére-----A Bank részére-----

VOLÁNBUSZ Zrt.-----Magyar Takarékszövetkezeti Bank Zrt.-----

Értesítési cím: 1091 Budapest, Üllői út 131.-----Értesítési cím: -1122 Budapest, Pethényi köz 10.-----

Tel: +36/1-219-8000-----Tel: +36/1-225-4281-----

-----Fax: +36/1-225-4281-----

Kapcsolattartó személy:-----

Az Adós részéről:-----A Bank részéről:-----

Név: Szalavics Mariann-----Név: Molnár Bettina-----

Tel: +36/1-465-5702-----Tel: +36/1-202-3777-----

Fax: +36/1-455-7909-----Fax: +36/1-225-4281-----

E-mail: Mariann.Szalavics@volanbusz.hu-----E-mail: molnar.bettina@tbank.hu-----

Név: Parragh Balázs-----Név: Domián Emese-----

Tel: +36/1-465-5760-----Tel: +36/1-202-3777-----

Fax: +36/1-455-7908-----Fax: +36/1-225-4281-----

E-mail: Balazs.Parragh@volanbusz.hu-----E-mail: domian.emese@tbank.hu-----

18.2. Kézbesítési szabályok

- A szerződő feleknek egymás közötti kapcsolattartásuk során valamennyi értesítést és közlést írásban kell elküldeni a másik fél részére. Ennek módja lehet:
 - (a) személyes átadás, mely esetben a kézbesítés megtörténtének tényét és időpontját az átadás illetve átvétel tényét két együttesen jelenlévő tanú aláírásával igazolja (a két tanú együttes jelenlétében átadott küldemény kézbesítettnek tekintendő akkor is, ha az átvételt a címzett megtagadja és ennek ténye kerül a jegyzőkönyvben rögzítésre);
 - (b) ajánlott vagy tértivevényes postai küldemény útján, mely esetben az ajánlott postai küldeményt a kézbesítés megkísérlésének napján a feladó fél kézbesítettnek tekinti, ha a címzett fél az átvételt megtagadta. Ha a kézbesítés azért volt eredménytelen, mert a címzett fél az iratot nem vette át (az a feladó félhez „nem kereste” jelzéssel érkezett vissza), az iratot - az ellenkező bizonyításáig - a postai kézbesítés 2. (második) megkísérlésének napját követő ötödik munkanapon a feladó fél kézbesítettnek tekinti;
 - (c) az Adós által a Szerződésben meghatározott telefaxszámra megküldött telefax üzenet útján, mely esetben az értesítést/közlést az activity reportban megjelölt időpontban kell kézbesítettnek tekinteni.
- Az Adós saját felelősségére köteles gondoskodni arról, hogy, az értesítést a megjelölt telefonszámon működő telefaxra a Takarékbank mindenkor képes legyen elküldeni.
- Az Adós ezirányú igénye esetén a Takarékbank az értesítéseket/közléseket az Adós által a Szerződésben meghatározott email címre is elküldi.

19. A szerződő Felek rögzítik, hogy a szerződés módosítására csak közös megegyezés alapján, a Kbt. 132. § rendelkezéseinek megfelelően van lehetőség.

20. A Szerződés megszűntetése

20.1. A Szerződő Felek megállapodnak, hogy az e pontban meghatározott eseményekkel kapcsolatban a tudomásszerzést követő 90, azaz kilencven napon belül egyeztetni kötelesek:

- a) az Adós körülményeiben lényeges kedvezőtlen változás állt be és az Adós felszólítás ellenére nem ad megfelelő biztosítékot
- b) a kölcsönnek a Szerződésben meghatározott célra fordítása lehetetlen; vagy az Adós a kölcsönösszeget nem erre a célra használja fel;
- c) az Adós vagyoni helyzetének romlása vagy a fedezet elvonására irányuló magatartása veszélyezteti a Kölcsön visszafizetésének lehetőségét;
- d) az Adós hitelképtelenné válik;
- e) az Adós vagy a biztosítékot nyújtó személy jövedelmi, vagyoni, pénzügyi helyzetét negatívan érintő olyan körülmény felmerül, amely veszélyezteti az Adós vagy a biztosítékot nyújtó személy azon képességét, hogy a Szerződésben, vagy a Biztosítéki Szerződésben foglalt kötelezettségeit teljesítse;
- f) a kölcsönre nyújtott biztosíték értéke vagy érvényesíthetősége jelentősen csökkent és azt az Adós a Takarékbank felszólítására nem egészíti ki, A Takarékbank jogosult a kölcsönszerződést az Adós megfelelő biztosíték adására történő felszólítása nélkül felmondani, ha nyilvánvaló, hogy az Adós megfelelő biztosíték nyújtására nem képes.
- g) az Adós olyan fizetési kötelezettséget vállal, mely a Takarékbank kockázati megítélése szerint veszélyezteti a Takarékbankkal szembeni kötelezettségei teljesítését;
- h) a Biztosítéki Szerződés bármilyen okból érvénytelenné válik, vagy az abban foglalt kötelezettségvállalások érvényesíthetősége, kikényszeríthetősége csökken vagy megszűnik;
- i) az Adós más, a jelen Szerződésben meghatározott súlyos szerződésszegést követ el.

20.2. A Takarékbank a jelen pontban meghatározott szerződésszegési események bekövetkezése esetén jogosult - a rendeltetésszerű joggyakorlás elvének megfelelően, az adott körülmények által megengedett mértékben az Adós érdekeit lehetőség szerint figyelembe véve - a Szerződést azonnali hatállyal felmondani és a fennálló hitel/kölcsön tartozást egy összegben lejárttá tenni:

- a) az Adós a Takarékbankot megtévesztette, amennyiben ez a szerződés megkötését vagy annak tartalmát befolyásolta;
- b) az Adósnak valamely Szerződésben tett nyilatkozata, vagy az általa a Takarékbanknak adott jövedelmi-, jogi-, pénzügyi helyzetére vonatkozó adat és egyéb információ valótlan, hiányosnak bizonyul, illetve az Adós a Takarékbankot bármely egyéb módon megtéveszti;

c) az Adós a fizetőképességére vonatkozó, valamint a kölcsön fedezetével, biztosítékával vagy céljának megvalósulásával kapcsolatos vizsgálatot akadályozza; ideértve azt az esetet is, ha a Szerződésben vállalt vagy jogszabályban előírt adatszolgáltatási kötelezettségét megszegi; -----

d) az Adós fedezet elvonására irányuló magartása veszélyezteti a kölcsön visszafizetésének lehetőségét; -----

e) az Adós a Szerződés alapján fizetendő bármely törlesztő részletet, kamatot esedékességgel elmulasztja megfizetni, és azt a Takarékbank által az Adósnak a 8. Fizetési késedelem pontban foglaltak szerint megküldött felszólításra sem teljesíti; -----

f) az Adós a Szerződésben vállalt, és az Adós szerződésszerű teljesítése szempontjából lényeges kötelezettségét nem vagy nem szerződésszerűen teljesíti, kivéve, ha a Takarékbank egyedi mérlegelés alapján meghozott döntésével a szerződésszerű teljesítésre, illetve a teljesítésre póthatáridőt biztosított és erről az Adóst írásban értesíti; -----

g) az Adós, vagy a biztosítékot nyújtó 3. (harmadik) személy ellen végrehajtási-, csőd-, felszámolási vagy végelszámolási eljárás indul, vagy ezen eljárások bármelyikét kezdeményezik; -----

h) az Adós, az Adóssal egy csoportba tartozó vállalkozás, vagy a biztosítékot nyújtó 3. (harmadik) személy a Takarékbankkal, a Takarékbank érdekeltségi körébe tartozó, illetve a Takarékbank által részben vagy teljes egészében tulajdonolt jogalannyal, vagy bármely hitelintézettel/ gazdálkodó szervezettel kötött bármely szerződését jelentős mértékben megszegi, és ezzel a Szerződés teljesítését, a hozzá kapcsolódó biztosítékok érvényesíthetőségét veszélyezteti (cross default - közvetett mulasztás); -----

20.3. Az Adós jogosult a Szerződést a Takarékbankhoz írásban tett felmondó nyilatkozattal és a fennálló kölcsön teljes előtörlesztésével és a visszafizetés időpontjáig számított kamat megfizetésével megszüntetni. -----

21. Értelmező rendelkezések: -----

Referencia-kamatláb: bármilyen alkalmazandó kamat számításának alapjául szolgáló, a nyilvánosság számára hozzáférhető mindenkori kamatláb, amelynek mértékére a Takarékbanknak nincs ráhatása. A Takarékbank által a forintban nyújtott hitel/kölcsönök esetében alkalmazott referencia-kamatláb a belföldi bankközi pénzpiacon hivatalosan elfogadott BUBOR kamatláb. A különböző futamidejű BUBOR-ok közül az adott ügyletre alkalmazandót - a kamatperiódusok 1. (első) napját megelőző 2. (második) munkanapon érvényes BUBOR jegyzés alapján - a Szerződés tartalmazza. -----

BUBOR: (Budapest Interbank Offered Rate): azt az éves százalékban kifejezett, budapesti bankközi ajánlati kamatlábat jelenti, amelyet a Magyar FOREX Club szabályzatának mindenkori előírásai szerint állapítanak meg és a Reuters monitor "BUBOR" oldalán (vagy ennek hiányában a Telerate monitor megfelelő oldalán) BUBOR-ként megjelenik. -----

Kamatfelár: az az éves százalékban kifejezett érték, mely a referenciakamattal (kamatbázis) összeadva alkotja az Ügyleti Kamatot. Az induló kamatfelár az Adóssal való megállapodás alapján, egyedi (kockázati) döntéssel kerül a Takarékbank által meghatározásra. -----

Egyedi kamat: a szerződő felek által a Szerződésben egyedileg megállapodott, nem Referencia-kamatlábhoz kötötten meghatározott ügyleti kamat. -----

Kamatfizetési nap: a Szerződésben kerül meghatározásra. Eltérő megállapodás hiányában minden naptári hónap/negyedév utolsó napját jelenti. Amennyiben bármely kamatfizetési nap nem banki munkanapra esik, akkor a kamatfizetési napnak az ezt követő banki munkanap minősül. -----

Kamatforduló: a következő kamatperiódusra érvényes kamat rögzítésének napját jelenti, amely - eltérő megállapodás hiányában - minden naptári hónap/negyedév/félév utolsó napja. -----

Kamatperiódus: az a Szerződésben meghatározott időtartam, amely alatt a kamat mértéke egyoldalúan a Takarékbank által nem változtatható meg. Az 1. (első) kamatperiódus a kölcsön folyósítása napján kezdődik és a folyósítás napját követő 1. (első) kamatfizetési napig tart, illetve minden további kamatperiódus az előző kamatperiódus utolsó napját követő 1. (első) napon kezdődik és a következő kamatperiódus utolsó napján, illetve az utolsó kamatperiódus esetében a kölcsön lejáratának napján végződik. Havi/negyedéves kamatperiódus esetén, ha a hónap/negyedév utolsó napja nem banki munkanapra esik, akkor a hónap/negyedév utolsó napjára eső kamatot is meg kell fizetni a kamatfizetési napot követő 1. (első) munkanapon. -----

Forrásköltség: azt az összesített költségszintet jelenti (ideértve a kamat-, swap- és egyéb járulékos költségeket), amely mellett az adott időszakban, adott pénznemben, adott lejáratra a Takarékbank refinanszírozhatni tudja magát. -----

Központi hitelinformációs rendszer (KHR): A KHR célja a hitelképesség megalapozottabb megítélése, valamint a felelős hitelezés feltételei teljesítésének és a hitelezési kockázat csökkentésének előmozdítása az adósok és a referenciaadat-szolgáltatók biztonságának érdekében. A KHR természetes személy, gazdasági társaság, fióktelep, az európai részvénytársaság, a szövetkezet, az európai szövetkezet, az európai gazdasági egyesülés, a lakásszövetkezet és az egyéni vállalkozó referencia adatait kezelheti.

Tartós adathordozó: olyan eszköz, amely az Adós számára lehetővé teszi a neki címzett adatoknak az adat céljának megfelelő ideig történő tartós tárolását és a tárolt adatok változatlan formában és tartalommal történő megjelenítését.

Hpt.: a hitelintézetekről és a pénzügyi vállalkozásokról szóló 2013. évi CCXXXVII. törvény

Fizetési számla: jelenti a fizetési műveletek teljesítésére szolgáló, a pénzforgalmi szolgáltató egy vagy több ügyfele nevére megnyitott számlát, ideértve a bankszámlát és a pénzforgalmi számlát is.

Pénzforgalmi számla: az a fizetési számla, amelyet a számlatulajdonos rendszeres gazdasági tevékenysége körében pénzforgalmának lebonyolítása céljából törvényben megállapított kötelezettség alapján nyit, illetve nyitott.

22. Egyéb rendelkezések

- A Takarékbank előzetes, írásbeli hozzájárulása nélkül az Adós a Szerződésből eredő jogait másra nem engedményezheti, nem ruházhatja át illetve kötelezettségeit tartozásátvállalás útján nem ruházhatja át.
- A Takarékbank jogosult a Szerződésből eredő jogait az Adós előzetes engedélye nélkül részben vagy egészben engedményezni, átruházni. Az engedményezés megtörténtéről a Takarékbank az Adóst írásban tájékoztatja.
- Amennyiben a Takarékbank nem érvényesít a Szerződés alapján őt megillető valamely jogot, vagy ilyen jog gyakorlásával késlekedik, vagy azokat csak részben gyakorolja, ez nem jelenti azt, hogy a Takarékbank erről a jogáról lemond.
- A Takarékbank a Szerződés előkészítése és megkötése során az Adós azonosítását eredeti iratok, okmányok vagy ezek hiteles másolata alapján végzi, és jogosult azokról – az Adós kifejezett tiltása hiányában – másolatot készíteni.
- A Szerződés – eltérő megállapodás hiányában - a szerződő felek általi együttes aláírás napján lép hatályba.
- A szerződő felek megállapodnak, hogy amennyiben a Szerződés nem kerül közokiratba foglalásra és a náluk lévő szerződési példányok között eltérés van, úgy a Takarékbank által őrzött példány rendelkezéseit fogadják el irányadónak.

23. A Felek megállapodnak, hogy jelen szerződést közjegyző előtt közokiratba foglalják. A Takarékbank a közokiratba foglalás díját a közjegyzőnek közvetlenül megfizeti.

24. Egyebekben a jelen szerződés, továbbá a Takarékbank és az Adós között létrejött bankszámla-szerződésben, a bankhitekre vonatkozó jogszabályokban, valamint a Polgári Törvénykönyvben foglaltak az irányadók. A Szerződő Felek megállapodnak abban, hogy a Szerződés teljesítésére a jelen Szerződésben, valamint annak mellékleteiben foglaltak az irányadók, a Szerződésrészét nem képezi egyéb, más dokumentum (beleértve a Bank általános szerződéses feltételeit tartalmazó dokumentumot is).

25. A jelen szerződés a szerződő felek aláírásának napján lép hatályba.

26. A szerződés elválaszthatatlan mellékletei:

1. Betét szerződés óvadékként történő zárolással
2. Zálogszerződés követeléseket terhelő zálogjog alapítására
3. Felhatalmazó levél
4. a. / b. KHR Nyilatkozat és Tájékoztató

-----EG50BD15914000 iktatószámú szerződés 4.a. számú melléklete-----

-----**NYILATKOZAT**-----

A **VOLÁNBUSZ Zrt.** (Székhelye: 1091 Budapest, Üllői út 131; Cégjegyzék száma: 01-10-042156; Cégbíróság: Fővárosi Törvényszék Cégbírósága; Statisztikai azonosítója: 10824346-4931-114-01; Pénzforgalmi jelzőszáma: 10200971-21508747) alulírott képviselői jelen nyilatkozat aláírásával kijelentjük, hogy az EG50BD15914000 iktatószámú szerződés 1. számú függelékének 2. számú mellékletét képező "Tájékoztató a központi hitelinformációs rendszerre (a továbbiakban: KHR) irányadó szabályokról, a nyilvántartás céljáról, a nyilvántartott személyt megillető jogokról, a KHR által kezelt adatok felhasználásáról, valamint az adatok átadásáról" című dokumentum tartalmát a fenti iktatószámú szerződés megkötését és aláírását megelőzően megismertük, azt elolvastuk és az abban foglaltakat megértettük és tudomásul vesszük.

Budapest, 2014. év szeptember hó 25. nap

----- Adós -----

-----EG50BD15914000 iktatószámú szerződés 4.b. számú melléklete-----

-----**TÁJÉKOZTATÓ A KÖZPONTI HITELINFORMÁCIÓS RENDSZERRE (A TOVÁBBIKBAN: KHR) IRÁNYADÓ SZABÁLYOKRÓL, A NYILVÁNTARTÁS CÉLJÁRÓL, A NYILVÁNTARTOTT SZEMÉLYT MEGILLETŐ JOGOKRÓL, A KHR ÁLTAL KEZELT ADATOK FELHASZNÁLÁSÁRÓL, VALAMINT AZ ADATOK ÁTADÁSÁRÓL**-----

A **Magyar Takarékszövetkezeti Bank Zrt.**, mint referenciaadat-szolgáltató (továbbiakban: Referenciaadat-szolgáltató) a központi hitelinformációs rendszerről szóló 2011. évi CXXII. (a továbbiakban: KHR tv.) alapján vállalkozásnak minősülő ügyfeleiről az alábbi tájékoztatóban ismertetett esetekben a hitelképesség megalapozottabb megítélése, valamint a felelős hitelezés feltételei teljesítésének és a hitelezési kockázat csökkentésének előmozdítása az adósok és a referenciaadat-szolgáltatók - többek között a pénzügyi intézmények - biztonságának érdekében, a jelen tájékoztatóban felsorolt, KHR tv. szerinti referenciaadatokat (továbbiakban: referenciaadat) adja át a Központi Hitelinformációs Rendszert (továbbiakban: KHR) kezelő pénzügyi vállalkozás (BISZ Központi Hitelinformációs Zártkörűen Működő Részvénytársaság) részére.

-----**I. Adatszolgáltatás szerződéskötésről**-----

A Referenciaadat-szolgáltató a pénzügyi szolgáltatásra - a hitelintézetekről és pénzügyi vállalkozásokról szóló 2013. évi CCXXXVII (Hpt.) 7.§ (1) bekezdés b)-c) és f)-g) pontjában foglalt pénzügyi szolgáltatásra vonatkozó szerződés, így

- hitel- és pénzkölcsön-,
 - pénzügyi lízing-,
 - olyan papír alapú készpénz-helyettesítő fizetési eszköz (például papír alapú utazási csekk, váltó) kibocsátása, illetve az ezzel kapcsolatos szolgáltatás nyújtása, amely nem minősül pénzforgalmi szolgáltatásnak-,
 - kezesség és bankgarancia- és egyéb bankári kötelezettség vállalás nyújtására
- vonatkozó szerződés (továbbiakban együtt: a pénzügyi szolgáltatásra vonatkozó szerződés) megkötését követően - 5, azaz öt munkanapon belül - átadja a KHR részére a központi hitelinformációs rendszerről szóló 2011. évi CXXII. törvény (KHR tv.) 5.§ (2) bekezdés b) pontja alapján az alábbi referenciaadatokat:

- azonosító adatok: cégnév, név, székhely, cégjegyzékszám, egyéni vállalkozói igazolvány szám, adószám;
- szerződéses adatok: a szerződés típusa és azonosítója (száma); a szerződés megkötésének, lejáratának, megszűnésének időpontja; szerződés megszűnésének módja; a szerződés összege, és devizaneme, valamint a törlesztés módja és gyakorisága; a szerződéses összeg törlesztő részletének összege és devizaneme.

Tájékoztatjuk, hogy az adatátadási kötelezettség a már átadott referenciaadatok módosulása esetén is fennáll. Ebben az esetben a Referenciaadat-szolgáltató az adatot, az arról való tudomásszerzést követő öt munkanapon belül írásban átadja a KHR-t kezelő pénzügyi vállalkozás részére.

II. Adatszolgáltatás a tárgyhót követő hónap 5. (ötödik) munkanapjáig, valamint előtörlesztés esetén

A Referenciaadat-szolgáltató a tárgyhót követő ötödik munkanapig átadja a KHR-t kezelő pénzügyi vállalkozás részére a pénzügyi szolgáltatásra vonatkozó szerződéssel kapcsolatosan az alábbi referenciaadatot:

- Az adatszolgáltatás tárgyát képező szerződés adatai: fennálló tőketartozás összege és pénzneme
- a szerződéses összeg törlesztő részletének összege és devizaneme

Tájékoztatjuk, hogy amennyiben adatszolgáltatás tárgyát képező pénzügyi szolgáltatásra vonatkozó szerződés hatálya alatt előtörlesztést teljesít, a Referenciaadat-szolgáltató az előtörlesztést követő öt munkanapon belül átadja a KHR-t kezelő pénzügyi vállalkozás részére az alábbi referenciaadatot:

- Az adatszolgáltatás tárgyát képező szerződés adatai: előtörlesztés ténye, ideje, az előtörlesztett összeg és a fennálló tőketartozás összege, valamint pénzneme

III. Adatszolgáltatás lejárt, meg nem fizetett tartozásról

A Referenciaadat-szolgáltató a KHR tv. 14. § alapján a KHR-t kezelő pénzügyi vállalkozás részére átadja annak a vállalkozásnak az alábbi referenciaadatait, aki az adatszolgáltatás tárgyát képező pénzügyi szolgáltatásra vonatkozó szerződésben vállalt fizetési kötelezettségének oly módon nem tesz eleget, hogy a lejárt és meg nem fizetett tartozása több mint harminc napon keresztül fennállt.

- azonosító adatok: cégnév, név, székhely, cégjegyzékszám, egyéni vállalkozói igazolvány szám, adószám;
- az adatszolgáltatás tárgyát képező szerződés adatai: a szerződés típusa és azonosítója (száma); a szerződés megkötésének, lejáratának, megszűnésének időpontja; a szerződés megszűnésének módja; a szerződés összege és devizaneme, valamint a törlesztés módja és gyakorisága; a KHR tv. 14. §-ban meghatározott feltételek bekövetkezésének időpontja; a KHR tv. 14. §-ban meghatározott feltételek bekövetkezésekor fennálló lejárt és meg nem fizetett tartozás összege; a lejárt és meg nem fizetett tartozás esedékességének időpontja és összege; a lejárt és meg nem fizetett tartozás megszűnésének időpontja és módja; a követelés másik referenciaadat-szolgáltató részére történő átruházására, perre utaló megjegyzés; előtörlesztés ténye, ideje, az előtörlesztett összeg és a fennálló tőketartozás összege, valamint pénzneme; fennálló tőketartozás összege és pénzneme; a szerződéses összeg törlesztő részletének összege és devizaneme.

IV. Adatszolgáltatás sorba állított követelésről

A KHR-t kezelő pénzügyi vállalkozás részére a KHR tv. 14. §/ B bekezdése alapján a Referenciaadat-szolgáltató átadja annak a vállalkozásnak az alábbi referenciaadatait, amelynek fizetési számlájával szemben – fedezetihiány miatt – harminc napot meghaladó időszak alatt, megszakítás nélkül, egy millió forintnál nagyobb összegű sorba állított követelést tartanak nyilván.

- azonosító adatok: cégnév, név, székhely, cégjegyzékszám, egyéni vállalkozói igazolvány szám, adószám;
- azon pénzforgalmi számlákkal kapcsolatos adatok, amelyeken sorba állított követeléseket tartottak nyilván: a pénzforgalmi számla vezetésére vonatkozó szerződés azonosítója (száma); a sorba állított követelések összege és devizaneme; a követelések sorba állításának kezdő és megszűnési időpontja; perre utaló megjegyzés.

V. Adatszolgáltatás készpénz-helyettesítő fizetési eszközzel kapcsolatosan bekövetkezett eseményről

A KHR-t működtető pénzügyi vállalkozás részére a KHR tv. 14. §/ A bekezdése alapján a Referenciaadat-szolgáltató átadja annak a vállalkozásnak alábbi referenciaadatait, amely készpénz-helyettesítő fizetési eszköz elfogadására irányuló szerződésben vállalt kötelezettségét megszegte, és emiatt a készpénz-helyettesítő fizetési eszköz elfogadására irányuló szerződését a referenciaadat-szolgáltató felmondta vagy felfüggesztette.

- azonosító adatok: cégnév, név, székhely, cégjegyzékszám, egyéni vállalkozói igazolvány szám, adószám;
- készpénz-helyettesítő fizetési eszköz elfogadására irányuló szerződésre vonatkozó adatok: a szerződés megkötésének, lejáratának, megszűnésének, felfüggesztésének időpontja; perre utaló megjegyzés.

VI. Adatátadás célja

Tájékoztatjuk, hogy a Referenciaadat-szolgáltató által a KHR tv. alapján történő adatátadás a zárt rendszerű KHR adatbázisa részére történik, amelynek célja a hitelképesség megalapozottabb megítélése, valamint a felelős hitelezés feltételei teljesítésének és a hitelezési kockázat csökkentésének előmozdítása az adósok és a referenciaadat-szolgáltatók - többek között a pénzügyi intézmények - biztonságának érdekében. Az átadott adatok a KHR tv-ben meghatározott célra, pénzügyi szolgáltatásra irányuló szerződés megkötését megalapozó döntés meghozatalához vagy a vállalkozás által bármely referencia adatszolgáltatónál kezdeményezhető tájékoztatás megadásának céljára használhatóak fel.

VII. Adatkezelés határideje

A KHR-t kezelő pénzügyi vállalkozás a referenciaadatokat az alábbiakban meghatározott időponttól számított 5, azaz öt évig kezeli. Az 5, azaz öt év letelte után a KHR-t kezelő pénzügyi vállalkozás a referenciaadatokat véglegesen és vissza nem állítható módon törli.

Az ezen 5, azaz öt éves adatkezelésre meghatározott határidő számításának kezdete:

a) a jelen tájékoztató III. fejezetében meghatározott esetben, ha a tartozás nem szűnt meg, az e fejezet szerinti adatátadás időpontjától számított ötödik év vége

b) az adat átadásának időpontja a jelen tájékoztató V. fejezetében meghatározott esetben,

c) a követelések sorba állításának megszűnési időpontja a jelen tájékoztató IV. fejezetében meghatározott esetben,

d) a vállalkozásnak a pénzügyi szolgáltatásra vonatkozó szerződése megszűnésének időpontja.

Ezzel összefüggésben tájékoztatjuk, hogy a KHR-t kezelő pénzügyi vállalkozás haladéktalanul és véglegesen törli a referenciaadatot, ha a referencia-adatszolgáltató nem állapítható meg, vagy ha tudomására jut, hogy a referenciaadat jogellenesen került a KHR-be.

VIII. Jogorvoslat

A rendelkezésre álló jogorvoslati lehetőségeket a Khrtv. alábbi rendelkezései tartalmazzák:

16. § (1) A nyilvántartott személy kifogást emelhet referenciaadatainak a KHR-t kezelő pénzügyi vállalkozás részére történő átadása, azoknak a KHR-t kezelő pénzügyi vállalkozás által történő kezelése ellen, és kérheti a referenciaadat-helyesbítést, illetve törlését.

(2) A nyilvántartott személy az (1) bekezdésben foglalt kifogást

a) a kifogásolt referenciaadatot a KHR-t kezelő pénzügyi vállalkozásnak átadó referenciaadat-szolgáltatóhoz, vagy

b) a KHR-t kezelő pénzügyi vállalkozáshoz írásban nyújthatja be.

(3) A KHR-t kezelő pénzügyi vállalkozás a kifogást – a nyilvántartott személy egyidejű értesítése mellett – annak kézhezvételét követő két munkanapon belül köteles ahhoz a referenciaadat-szolgáltatóhoz megküldeni, amely a kifogásolt referenciaadatot a KHR-t kezelő pénzügyi vállalkozásnak átadta, kivéve, ha a referenciaadat-szolgáltató jogutód nélkül megszűnt, és az adatszolgáltatás tárgyát képező szerződésből eredő követelés átruházására másik referenciaadat-szolgáltató részére nem került sor, vagy a referenciaadat-szolgáltató személye nem állapítható meg.

(4) A referenciaadat-szolgáltató, illetőleg a KHR-t kezelő pénzügyi vállalkozás köteles a kifogást annak kézhezvételét követő öt munkanapon belül kivizsgálni, és a vizsgálat eredményéről a nyilvántartott személyt írásban kézbesítési bizonyítvánnyal feladott irat formájában haladéktalanul, de legkésőbb a vizsgálat lezárását követő két munkanapon belül tájékoztatni.

(5) Ha a referenciaadat-szolgáltató a kifogásnak helyt ad, haladéktalanul, de legkésőbb öt munkanapon belül köteles a helyesbített vagy törlendő referenciaadatot – a nyilvántartott személy egyidejű értesítése mellett – a KHR-t kezelő pénzügyi vállalkozás részére átadni, amely a változást két munkanapon belül köteles átvezetni.

(6) A KHR-t kezelő pénzügyi vállalkozás vizsgálja ki a kifogást, ha a referenciaadat-szolgáltató jogutód nélkül megszűnt és az adatszolgáltatás tárgyát képező szerződésből eredő követelés átruházására másik referenciaadat-szolgáltató részére nem került sor, vagy a referenciaadat-szolgáltató személye nem állapítható meg.

(7) A KHR-t kezelő pénzügyi vállalkozás a helyesbítésről vagy törlésről haladéktalanul, de legkésőbb két munkanapon belül köteles értesíteni valamennyi olyan referenciaadat-szolgáltatót, amelynek a nyilvántartott személyről a helyesbítést vagy törlést megelőzően referenciaadatot továbbított.

17. § (1) A nyilvántartott személy referenciaadatainak jogellenes átadása és kezelése miatt, illetőleg azok helyesbítése vagy törlése céljából a referenciaadat-szolgáltató és a KHR-t kezelő pénzügyi vállalkozás ellen keresetet indíthat. A keresetlevelet a 16. § (4) bekezdésében meghatározott tájékoztató kézhezvételét követő

harminc napon belül a nyilvántartott személy lakóhelye szerint illetékes járásbíróshoz kell benyújtani vagy ajánlott küldeményként postára adni. E határidő elmulasztása miatt igazolásnak van helye. -----

(2) A nyilvántartott személyt az (1) bekezdés szerinti keresetindítási jog akkor is megilleti, ha a referenciaadat-szolgáltató, illetve a KHR-t kezelő pénzügyi vállalkozás az e törvényben meghatározott tájékoztatási kötelezettségének nem tett eleget. A keresetlevél benyújtására nyitva álló határidőt ez esetben a tájékoztatási kötelezettségre megállapított határidő leteltétől kell számítani. -----

(3) Az (1)-(2) bekezdés szerinti perre a polgári perrendtartásról szóló 1952. évi III. törvény (a továbbiakban: Pp.) rendelkezéseit az e törvényben foglalt eltéréssel kell alkalmazni. -----

(4) A bíróság a keresetlevelet a Pp. 124. § (1) bekezdésében meghatározottak tekintetében haladéktalanul, de legkésőbb a bírósághoz érkezéstől számított három munkanapon belül megvizsgálja és – amennyiben a keresetlevél a tárgyalás kifizésére alkalmas – intézkedik a tárgyalási hatánap kifizéséről. A tárgyalást úgy kell kifizetni, hogy a keresetlevélnek az alperes részére történő kézbesítése a tárgyalás napját legalább három nappal megelőzze. Az 1. (első) tárgyalást legkésőbb a keresetlevélnek a bírósághoz érkezésétől számított nyolcadik munkanapra kell kifizetni. Ha a keresetlevél csak a bíróság intézkedése alapján válik alkalmassá a tárgyalás kifizésére [Pp. 124. §], a tárgyalás kifizésére előírt határidő kezdő időpontját ettől az időponttól kell számítani. A tárgyalás elhalasztása esetén a folytatólagos tárgyalást nyolc munkanapon belül kell megtartani. -----

18. § (1) A KHR-t kezelő pénzügyi vállalkozás a per megindítására vonatkozó adatot az eljárás jogerős befejezéséig a vitatott referenciaadattal együtt köteles nyilvántartani. -----

(2) A bíróság végzésével már a tárgyalás előkészítése során ideiglenes intézkedésként két munkanapon belül elrendeli a referenciaadatok zárolását, ha a rendelkezésre álló adatok alapján a kereseti kérelem megalapozottsága valószínűnek mutatkozik. A végzés fellebbezésre tekintet nélkül előzetesen végrehajtható. -----

(3) Ha a bíróság a referenciaadatok zárolását rendelte el, akkor az erre vonatkozó határozat kézhezvételét követően haladéktalanul, de legkésőbb két munkanapon belül a referenciaadatok zárolni kell. A referenciaadatok zárolása esetén azok referenciaadat-szolgáltató részére nem továbbíthatók, azokat csak a bírósági eljárás lefolytatása céljából kezelheti a KHR-t kezelő pénzügyi vállalkozás. -----

(4) A perben a keresetet más keresettel összekapcsolni vagy a pert más perrel egyesíteni nem lehet, továbbá a perben viszontkeresetnek nincs helye. -----

(5) A perben az eljárás szünetelésének csak a Pp. 137. § (1) bekezdésének c) és d) pontja esetében van helye. -----

19. § (1) A referenciaadat-szolgáltatót, illetve a KHR-t kezelő pénzügyi vállalkozást terheli annak bizonyítása, hogy a referenciaadat átadásának, illetve KHR-ben történő kezelésének e törvényben meghatározott feltételei fennálltak. E körben a bizonyítás elmaradása vagy eredménytelensége a referenciaadat-szolgáltatót, illetőleg a KHR-t kezelő pénzügyi vállalkozást terheli. -----

(2) Az ítélet jogerőre emelkedéséig a referenciaadatot a 18. § (3) bekezdése szerint kell kezelni, ha az elsőfokú ítélet a referenciaadat törlését rendelte el. -----

(3) A referenciaadat zárolását, a zárolás megszüntetését, illetve a referenciaadat helyesbítését, törlését a bíróság erre vonatkozó jogerős határozatának kézhezvételét követően haladéktalanul, de legkésőbb két munkanapon belül végre kell hajtani. -----

(4) A bíróság a referenciaadat módosítására vagy törlésére vonatkozó jogerős határozatát a Magyar Nemzeti Banknak is megküldi. -----

20. § A 18–20. §-ban foglalt rendelkezések a másodfokú eljárásban is megfelelően irányadók. -----

III.

„EG50BD15914000 és EG50BD15814000 iktatószámú szerződés 1. számú melléklete

BETÉTSZERZŐDÉS

óvadékként történő zárolással

A szerződő felek: -----

egyrészt: -----

a **VOLÁNBUSZ Zrt.** -----

Székhelye: 1091 Budapest, Üllői út 131 -----

Cégjegyzékszám: 01-10-042156 -----

Cégbíróság: Fővárosi Törvényszék Cégbírósága -----

KSH jelzőszám: 10824346-4931-114-01 -----

Pénzforgalmi jelzőszám: 10200971-21508747 -----

(a továbbiakban: Betételhelyező vagy Óvadéknnyújtó),

másrészről:

a Magyar Takarékszövetkezeti Bank Zártkörűen Működő Részvénytársaság

székhelye: 1122 Budapest, Pethényi köz 10.

cégjegyzékszám: 01-10-041206

nyilvántartó cégbíróság: Fővárosi Törvényszék Cégbírósága

statisztikai számjele: 10241662-6419-114-01

(mint az Óvadék jogosultja, a továbbiakban: Takarékbank).

1. A szerződő felek rögzítik, hogy a Betételhelyező, mint kölcsönfelvő, és a Takarékbank, mint kölcsönnyújtó között 2014. (kettőezer-tizennegyedik) év szeptember hó 25. (huszonötödik) napján EG50BD15914000 és EG50BD15814000 hitelkamatösszámú kölcsönszerződés (a továbbiakban: Kölcsönszerződés) jött létre, melynek biztosítására a felek megállapodása alapján a Betételhelyezőt óvadéknnyújtási kötelezettség terheli.

2. A Betételhelyező az 1. pontban írt óvadéknnyújtási kötelezettsége teljesítése céljából megbizta a Takarékbankot, hogy hitelfedezetre elkülönített betétszámlát (213-as számla a továbbiakban: Betétszámla) nyisson a nevére, és az arra befolyó minden pénzüsszeget a Betételhelyező által a Takarékbank javára átadott óvadékként kezelje. A Betételhelyező tudomásul veszi, hogy a jelen szerződéssel megnyitott Betétszámlán jóváírt bármely összeg, minden további kikötés vagy megállapodás nélkül a Takarékbanknak a Kölcsönszerződés alapján fennálló követelése biztosítékul szolgál. A felek a Betétszámlán történt jóváírást az óvadék tárgya birtokba adásának tekintik.

3. A Betét kondíciói:

3.1. A hitelfedezetre elkülönített Betétszámla száma: 11500092-11084691

A Takarékbank a fenti számlán történő valamennyi számlamozgást követően papír alapú számlaforgalmi igazolást köteles Adós rendelkezésére bocsájtani.

3.2. A Betét összege, devizaneme:

A Volánbusz Zrt.-t megillető szociálpolitikai menetdíj-támogatások összegéből a hitel következő esedékességű adósságszolgáltatásának összege. A betét devizaneme HUF.

3.3. A Betét futamideje a Betételhelyező 1. pontban írt óvadéknnyújtási kötelezettsége megszűnéséig tart. Az óvadékként zárolt Betét rendes vagy rendkívüli felmondással történő megszüntetése, vagy a Betét összegének bármely más formában, vagy jogcímen történő visszakövetelése a Betételhelyező részéről a Takarékbank 1. pontban írt követelése fennállásáig semmilyen formában nem lehetséges. A Betétszámla a jelen szerződés megszűnésekor automatikusan, minden további nyilatkozat vagy cselekmény nélkül megszüntetésre kerül. A megszüntetett Betétszámla egyenlegét a Takarékbank a Betételhelyező bevezető részben írt pénzforgalmi bankszámláján írja jóvá, vagy arra utalja át. Ha a Betét megszűnése munkaszüneti napra esik, a tőke és a kamat összege a következő 1. (első) munkanapon kerül kifizetésre. A betétösszeg ez esetben is, a megszűnés időpontjáig kamatozik.

3.4. A Betét nem kamatozik.

3.5. A Betétszámlán elhelyezett összeg a hitelintézetekről és a pénzügyi vállalkozásokról szóló 2013. évi CCXXXVII. törvény alapján biztosítva van.

3.6. A számlavezető köteles az óvadékok feltüntetni valamennyi a Betétszámláról kiállított számlakivonaton és egyéb egyenlegközlő iraton.

4. Az Óvadéknnyújtó kijelenti, hogy az óvadékként átadott pénzübetet valódi, fennálló és érvényesíthető követelést foglal magában, mindenben megfelel a rájuk vonatkozó szabályoknak, az Óvadéknnyújtó jogos tulajdonát képezi, és arra 3. (harmadik) személynek nincs olyan joga, amely a Takarékbank óvadékból való kielégítési jogának gyakorlását akadályozná, vagy kizárná.

5. Az Óvadéknnyújtó kijelenti, hogy ellene csőd-, végrehajtási-, felszámolási eljárás nincs folyamatban, és az óvadék tárgyát az 1. pontban meghatározott szerződéshez kapcsolódó biztosítéknnyújtási kötelezettség teljesítéseként visszavonhatatlanul adja át a Takarékbank részére.

6. A felek megállapodnak, hogy az óvadékba adott Betétszámla felett az Óvadéknyújtó korlátlan rendelkezési joga megszűnik, azzal a Takarékbank, mint az óvadék jogosultja rendelkezhet. A Takarékbank a Betét összegét kizárólag az 1. pontban írt szerződésből eredő lejárt követelése közvetlen kielégítésére /valamint az Óvadéknyújtót 1. pontban írt szerződés alapján terhelő esedékes törlesztő részletek kiegyenlítésére fordíthatja. ---
7. A Takarékbank jogosult az óvadékból kielégítést keresni. ---
8. Az óvadék tárgya vagy a biztosított követelés értékének változása esetén az Takarékbank - külön kérés nélkül automatikusan, három banki munkanapon belül teljesíti a túlzott biztosíték Óvadéknyújtó részére való arányos átvezetését a K&H Bank Zrt.-nél vezetett 10200971-21508747-00000000 számú főszámlájára. ---
9. A felek megállapodnak, hogy az óvadék, vagy a biztosított követelés értékének változása következtében a hitel negyedéves adósságszolgálatának mértékét meghaladó összegű fedezettségi szintet tekintik túlzott biztosítéknak, amely esetén a Takarékbank - az Óvadéknyújtó kérésére 2, azaz kettő banki. napon belül - köteles az óvadéknak ezen mértéket meghaladó részét az Óvadéknyújtó részére kiadni. ---
10. A Takarékbank kielégítési joga a biztosított követelés esedékessé válásakor – ideértve a felmondással, illetve a felszámolási eljárás következtében lejárttá vált tartozás esedékességi időpontját is –, a teljesítés elmulasztása esetén nyílik meg, valamint akkor, ha az óvadék értékének csökkenése a biztosított követelés kielégítését veszélyezteti. ---
11. A Takarékbank kielégítési joga megnyitával az óvadékból a biztosított követelés erejéig – az Óvadéknyújtó előzetes értesítése nélkül –, közvetlen kielégítést kereshet. Kielégítési jogát akként gyakorolhatja, hogy a Betétszámlán lévő pénzüsszeget az 1. pontban írt Kölcsönszerződésből eredő követelése kiegyenlítésére fordítja. ---
12. A Takarékbank a közvetlen kielégítési jog gyakorlását követő 5, azaz öt napon belül írásban elszámol az Óvadéknyújtóval és a biztosított követelést meghaladó óvadéki összeget az Óvadéknyújtó pénzforgalmi számlájára késedelem nélkül átvezeti/átutalja. Az elszámolás során a pénzt annak névértékén kell figyelembe venni. ---
13. E szerződés akkor szűnik meg, amikor az 1. pontban írt Kölcsönszerződés tőke-, és járuléka (kamat) teljes összege maradéktalanul a Takarékbank részére megfizetésre került, illetve amikor a Takarékbank az 1. pont szerinti szerződésből eredő valamennyi lejárt követelését - a jelen szerződésből eredően felmerült költségeivel együtt - az óvadékból kielégítette, és az Óvadéknyújtóval az elszámolást lezárta. ---
14. A jelen szerződés megszűnésekor a Takarékbank az óvadékuul szolgáló Betétszámla zárolását feloldja. ---
15. A jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény óvadéokra vonatkozó rendelkezéseit kell alkalmazni. ---

IV. ---

„EG50BD15914000 és EG50BD15814000 iktatószámú szerződés 2. számú melléklete ---

ZÁLOGSZERZŐDÉS
KÖVETELÉSEKET TERHELŐ ZÁLOGJOG ALAPÍTÁSÁRA ---

A szerződő felek: ---

egyrészt: ---

a **VOLÁNBUSZ Zrt.** ---

Székhelye: 1091 Budapest, Üllői út 131 ---

Cégjegyzékszám: 01-10-042156 ---

Cégbíróság: Fővárosi Törvényszék Cégbírósága ---

KSH jelzőszám: 10824346-4931-114-01 ---

Pénzforgalmi jelzőszám: 10200971-21508747 ---

(a továbbiakban: Zálogkötelezett), ---

másrészről: -----
a Magyar Takarékszövetkezeti Bank Zártkörűen Működő Részvénytársaság -----

székhelye: 1122 Budapest, Pethényi köz 10. -----

nyilvántartó cégbíróság: Fővárosi Törvényszék Cégbírósága -----

cégjegyzékszám: 01-10-041206, -----

statisztikai számjelle: 10241662-6419-114-01, -----

(a továbbiakban: Zálogjogosult; a szerződő felek együtt: Felek). -----

1. A szerződő felek rögzítik, hogy a Zálogkötelezett, mint adós, és a Zálogjogosult, mint hitelező egymással 2014. (kettőezer-tizennegyedik) év szeptember hó 25. (huszonötödik) napján EG50BD15914000 és EG50BD15814000 hitelkamat számú hitelszerződést (a továbbiakban: Szerződés) kötöttek, melynek alapján az adós a hitelezővel szemben 700.000.000,- Ft, azaz hétszázmillió forint és 500.000.000,- Ft, azaz ötszázmillió forint, összességében 1.200.000.000,- Ft, azaz egymilliárd-kettőszázmillió forint tőketartozás és járulékai (a továbbiakban: zálogjoggal biztosított követelés) megfizetésére köteles. -----

A fenti Szerződés végső lejárata: a Szerződés aláírásától számított 31. (harmincegyedik) hónap, de maximum 2016. (kettőezer-tizenhatodik) év december hó 31. (harmincegyedik) napja. -----

2. A VOLÁNBUSZ Zrt. mint közlekedési szolgáltató a Szociálpolitikai menettámogatás megállapításának és igénybevételének szabályairól szóló 121/2012. (VI. 26.) Kormányrendelet alapján ún. szociálpolitikai menettámogatásra jogosult. -----

A szerződő felek a Zálogkötelezettnak az 1. pontban írt Szerződésből eredő tartozása megfizetésének biztosítására 1.200.000.000,- Ft, azaz egymilliárd-kettőszázmillió forint tőke és járulékai erejéig zálogjogot alapítanak a Zálogjogosult javára a Zálogkötelezettet megillető szociálpolitikai menettámogatások összegére vonatkozó azon követeléseire, amelyek az 1. pontban hivatkozott Szerződés futamideje alatt kerülnek kiutalásra (a továbbiakban: Követelések vagy Zálogtárgy). -----

Zálogkötelezett köteles fenti kiutalások összegéről és esedékességéről negyedévente utólag Zálogjogosult részére írásban tájékoztatást adni. -----

A Zálogtárggyal való helytállás terjedelme a Zálogjogosultnak az 1. pontban írt Szerződésből eredő mindenkori követelése terjedelméhez igazodik, kiterjed a tőke- és járulékkövetelésen túl a követelés és a zálogjog érvényesítésének költségeire, továbbá a zálogtárgyra fordított szükséges költségekre is. A szerződő felek az 1. pontban írt Szerződésből eredő követelés járulékeinak tekintik a Szerződésben meghatározott változó mértékű ügyleti kamatot (továbbiakban hiteldíj), továbbá a követelés összegének vagy a hiteldíjnak késedelmes törlesztése esetén a Polgári Törvénykönyv 6:155. § által meghatározott mértékű késedelmi kamatot. -----

3. A Felek a jelen szerződéssel alapított zálogjogot a hitelbiztosítéki nyilvántartásról szóló 2013. évi CCXXI. törvény rendelkezései alapján a Magyar Országos Közjegyzői Kamara (a továbbiakban: MOKK) által működtetett hitelbiztosítéki nyilvántartásba bejegyeztetik. -----

A felek kijelentik, hogy a hitelbiztosítéki rendszerben regisztrált felhasználóként nyilvántartásba vett személyek, és e minőségükben jogosultak a hitelbiztosítéki nyilvántartás internetes honlapján a jogszabályban meghatározott elektronikus formanyomtatvány kitöltése útján zálogjog bejegyzésére, a bejegyzés módosítására és törlesztésre irányuló nyilatkozatot tenni. -----

A felek megállapodnak, hogy amennyiben a jelen szerződéssel alapított zálogjog hitelbiztosítéki nyilvántartásba való bejegyzése a Zálogjogosult erre irányuló, elektronikus formában megtett nyilatkozatával történik, úgy a Zálogkötelezett köteles a zálogjog bejegyzéséhez szükséges feltételen és visszavonhatatlan zálogkötelezeti hozzájáruló nyilatkozatát a Zálogjogosult nyilatkozattételéről kapott rendszerüzenetet követően haladéktalanul - legkésőbb 3 (három) munkanapon belül - a hitelbiztosítéki rendszerben elektronikus formában megtenni. -----

A felek megállapodnak, hogy amennyiben a jelen szerződéssel alapított zálogjog hitelbiztosítéki nyilvántartásba való bejegyzése a Zálogkötelezett erre irányuló, elektronikus formában megtett nyilatkozatával történik, úgy a Zálogkötelezett a 2. pontban meghatározott összegben köteles nyilatkozatában feltüntetni azt az összeget, amelynek erejéig a zálogtárgy a kielégítésre fedezetet biztosít. -----

4. A zálogjog alapításával, fenntartásával és érvényesítésével kapcsolatos minden költség a Zálogjogosultat terheli.

5. A Zálogkötelezett kijelenti és szavatolja, hogy

- a zálogjog tárgyát képező Követelések érvényesen létrejöttek és jelenleg is fennállnak, azok felett, mint a Követelések kedvezményezettje szabadon rendelkezik és a Követelések minden olyan pertől, igénytől és tehertől mentesek, amely a Zálogjogosultnak a jelen szerződésen alapuló jogait sértene;
- a zálogjog tárgyát képező Követelések nem kerültek faktorálásra 3. (harmadik) személy részére, és semmilyen jogcímen nem szerepelnek a hitelbiztosítéki nyilvántartásban;
- a Követelésekkel kapcsolatos minden eddigi kötelezettségének eleget tett, jogszerű magatartást tanúsított és mindazt megtette, ami szükséges ahhoz, hogy a Követelések eredeti tartalmikban fennmaradjanak és érvényesíthetők legyenek;
- a Követelésekre vonatkozóan másolatban átadott vagy a későbbiekben átadásra kerülő dokumentumok tartalma az eredetivel mindenben megegyezik.

6. A Zálogkötelezett köteles:

- a Követelések kötelezettjének címzett, a zálogjog megalapításáról szóló, és az elzálogosított Követelés és a Zálogjogosult megjelölését tartalmazó, a Zálogkötelezett által cégszerűen aláírt értesítő levelet (a továbbiakban: Zálogértesítő) a Zálogjogosult részére átadni;
- a Követeléseken alapított zálogjogot vagyonának számviteli nyilvántartásába haladéktalanul feljegyezni;
- az elzálogosított Követelések kötelezettjeivel fennálló szerződéseiben, illetve a Követelésekről a kötelezettek részére kiállított számlákban a fizetés helyeként a Zálogjogosultnál vezetett 11500092-11084691számú elkülönített számlát (továbbiakban: Óvadéki betétszámla) megjelölni;
- a Követelések alapjául szolgáló jogviszonyból fakadó kötelezettségeit kellő időben hibátlanul teljesíteni, egyebekben is jogszerű magatartást tanúsítani, és mindazt megtenni, ami szükséges ahhoz, hogy a Követelések eredeti tartalmukban fennmaradjanak és érvényesíthetők legyenek, valamint tartózkodni minden olyan magatartástól, amely a Zálogjogosult kielégítési alapját megszünteti, vagy hátrányosan változtatja meg; a Zálogkötelezett a Követeléseket 3. (harmadik) személy részére, illetve javára csak a Zálogjogosult hozzájárulásával engedélyezheti, illetve terhelheti meg újabb zálogjoggal;
- tájékoztatni a Zálogjogosultat a Követelések értékében, érvényesíthetőségében és értékesíthetőségében bekövetkezett változásokról, beleértve azt, ha a Követelésekre végrehajtási cselekményt kezdeményeznek, illetve foganatosítanak;
- a számviteli nyilvántartása szerint az aktuális elzálogosított követelésállományáról kimutatást a Zálogjogosult részére megküldeni;
- a Zálogjogosult kérésére a zálogjog érvényesítéséhez szükséges valamennyi okiratot eredeti vagy hiteles másolati példányban átadni a Zálogjogosult részére.

A Zálogkötelezett jelen pontban meghatározott kötelezettségei megszegése esetén a Zálogjogosult azonnali hatállyal jogosult felmondani az 1. pontban írt Szerződést.

7. A Zálogjogosult jogosult:

- a Követelések kötelezettjeit a Zálogkötelezett által aláírt, és a Zálogjogosult részére átadott Zálogértesítő megküldésével értesíteni a zálogjog megalapításáról, valamint arról, hogy a Zálogértesítő kézbesítését követően az esedékessé váló Követeléseket jelen szerződés fennállása alatt kizárólag az Zálogértesítőben megjelölt, a Zálogjogosult által vezetett számlaszámra teljesíthetik;
- ellenőrizni, hogy a Zálogkötelezett a Követeléssel kapcsolatos minden kötelezettségének eleget tesz, jogszerű magatartást tanúsít, és mindazt megteszi, ami szükséges ahhoz, hogy a Követelések eredeti tartalmukban fennmaradjanak és érvényesíthetők legyenek;
- a kielégítési joga megnyílta után a Követelések kötelezettjeit felszólítani, hogy a felszólítás kézbesítését követően esedékessé vált követeléseket kizárólag a Zálogjogosult részére, az általa megjelölt számlaszámra kötelesek teljesíteni (a továbbiakban: Teljesítési utasítás).

8. A Zálogkötelezett tudomásul veszi, hogy az elzálogosított Követelés kötelezettjének a zálogjog megalapításáról szóló - az elzálogosított követelés és a Zálogjogosult megjelölését tartalmazó - írásbeli értesítését követően a Zálogjogosulttal szemben hatálytalan a Zálogkötelezett és az elzálogosított Követelés kötelezettje közötti szerződés módosítása. A kötelezett a Zálogjogosulttal szemben azokat a kifogásokat érvényesítheti és azokat az ellenköveteléseket számíthatja be, amelyek a Zálogkötelezettel szemben az értesítésekor már fennállt jogalapon keletkeztek.

9. Amennyiben az 1. pontban írt Szerződés alapján a Zálogkötelezett bármely fizetési kötelezettségét esedékességkor illetve a Szerződés lejáratakor nem teljesíti, a Zálogjogosult a jelen szerződéssel elzálogosított Követelésekből akár közvetlenül, akár a Követelések értékesítése útján kielégítést kereshet.

10. Amennyiben valamely elzálogosított Követelés esedékessége e követelés jogosultjának jognyilatkozatától vagy általa teljesíthető feltételtől függ, kielégítési jogának megnyílta után e jognyilatkozatot a Zálogjogosult is megteheti, illetve teljesítheti az esedékesség bekövetkezéséhez szükséges feltételt.

11. A Felek megállapodnak, hogy az elzálogosított Követelések kötelezettjei által teljesített, az 5. pontban meghatározott számlaszámra beérkezett (jóváírt) pénzüsszegekre a – Zálogkötelezett jelen szerződés szerinti kötelezettségeit biztosító - óvadéokra irányadó szabályokat alkalmazzák, melynek részletes feltételeit a jelen szerződéssel egyidejűleg megkötött óvadéki szerződés tartalmazza.

12. A jelen szerződéssel alapított zálogjogot csak a zálogjoggal biztosított követeléssel együtt lehet átruházni. A biztosított követelés átruházásával vagy egyéb módon való átszállásával a zálogjog is átszáll a követelés új jogosultjára. A biztosított követelés egy részének átruházása esetén a régi és az új zálogjogosultat azonos ranghelyen, a követelések arányában illeti meg a zálogjog.

13. Ha a Zálogjogosult tudomást szerez arról, hogy zálogjog tárgyát képező Követeléseket érintően végrehajtási eljárás indult vagy végrehajtási cselekmény került foganatosításra, a Zálogjogosult jogosult az 1. pontban írt Szerződést azonnali hatállyal felmondani és a Szerződésből eredő teljes követelését lejárttá tenni.

14. A jelen szerződés, és a jelen szerződéssel alapított követelést terhelő zálogjog az 1. pontban írt Szerződésből eredő követelés teljes kiegyenlítésével szűnik meg. A zálogjog megszűnéskor a Zálogkötelezett kérésére a Zálogjogosult a Követelések kötelezettjei irányában is köteles írásban igazolni, hogy jelen szerződés alapján a Zálogkötelezettel szemben semminemű követelése nem áll fenn.

15. A jelen szerződés az 1. pontban írt szerződésből eredő követelés teljes kiegyenlítésével szűnik meg. Jelen szerződéssel alapított zálogjog hitelbiztosítéki nyilvántartásból való törlésére a Zálogjogosult vagy Zálogkötelezett a hitelbiztosítéki rendszer internetes honlapján tett erre irányuló nyilatkozata alapján kerülhet sor.

Ha a zálogjog törlésére irányuló nyilatkozatot a Zálogkötelezett tette, a nyilatkozat alapján a zálogjog törlésére akkor kerül sor, ha a Zálogjogosult a zálogjog törléséhez hozzájárult; vagy a Zálogkötelezettnek a zálogjog törlésére irányuló nyilatkozatától számított harminc napon belül nem tett a bejegyzés fenntartására irányuló nyilatkozatot.

A Zálogjogosult a törléshez való hozzájárulást megtagadhatja, illetve a bejegyzés fenntartására tehet nyilatkozatot, ha az adósnak vagy Zálogkötelezettnek a Zálogjogosulttal szemben az 1. pontban írt szerződésből eredő függő kötelezettsége áll fenn.

Ha a zálogjoggal biztosított követelés megszűnt, és nem áll fenn olyan jogviszony, amely alapján a jövőben zálogjoggal biztosított követelés keletkezhet, a zálogjogosult a zálogjog törléséhez késedelem nélkül hozzájárul.

A zálogjoggal biztosított követelés megszűnése ellenére is fennmarad a zálogjog a követelést kielégítő személyes kötelezettet, Zálogkötelezettet vagy harmadik személyt megillető megtérítési követelés biztosítására.

16. A jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény és a hitelbiztosítéki nyilvántartásról szóló 2013. évi CCXXI. törvény rendelkezései az irányadóak.

[Zálogértécsítő a Zálogkötelezett céges levélpapírján]

ÉRTESÍTÉS ZÁLOGJOG ALAPÍTÁSÁRÓL ÉS A ZÁLOGJOG TÁRGYÁT KÉPEZŐ KÖVETELÉSEK TELJESÍTÉSÉRŐL

Tisztelt

Értesítjük Önöket, hogy a VOLÁNBUSZ Zrt. (Cégjegyzékszáma: 01-10-042156; Cégbíróság: Fővárosi Törvényszék Cégbírósága; KSH jelzőszáma: 10824346-4931-114-01; Pénzforgalmi jelzőszáma:

10200971-21508747), a 2014. (kettőezer-tizennegyedik) év szeptember hó 25. (huszonötödik) napján kelt, EG50BD15914000 és EG50BD15814000 iktatószámú szerződés 2. számú mellékletét képező zálogszerződéssel zálogjogot alapított a Magyar Takarékszövetkezeti Bank Zrt. (1122 Budapest, Pethényi köz 10., cégjegyzékszám: 01-10-041206), mint zálogjogosult javára az Önök társaságával szemben fennálló, VOLÁNBUSZ Zrt.-t – mint közlekedési szolgáltatót a Szociálpolitikai menedzser-támogatás megállapításának és igénybevételenek szabályairól szóló 121/2012. (VI. 26.) Kormányrendelet alapján szociálpolitikai menedzser-támogatás jogcímen - megillető szociálpolitikai menedzser-támogatások összegére vonatkozó azon követeléseiben, amelyek 2014. (kettőezer-tizennegyedik) év szeptember hó 25. (huszonötödik) napja és 2016. (kettőezer-tizenhatodik) év december hó 31. (harmincegyedik) napja között kerülnek kiutalásra. -----

A VOLÁNBUSZ Zrt. mint közlekedési szolgáltató a Szociálpolitikai menedzser-támogatás megállapításának és igénybevételenek szabályairól szóló 121/2012. (VI. 26.) Kormányrendelet alapján ún. szociálpolitikai menedzser-támogatásra jogosult. -----

Felkérjük, hogy a jelen értesítés kézhezvételét követően, a fent meghatározott/ körülírt követelésekkel kapcsolatban esedékes fizetési kötelezettségeiket a Magyar Takarékszövetkezeti Bank Zrt.-nél vezetett 11500092-11084691 bankszámlára szíveskedjenek teljesíteni. -----

Tájékoztatjuk, hogy a jelen értesítést követően a Zálogjogosulttal szemben hatálytalan a Volánbusz Zrt. és az Önök közötti szerződés módosítása, illetve a Volánbusz Zrt a Zálogjogosulttal szemben kötelezettséget vállalt arra, hogy a fentiekben megjelölt szerződésekből eredő követelését további harmadik személy javára csak a Zálogjogosult hozzájárulásával engedélyezheti, illetve terhelheti meg újabb zálogjoggal. -----

Egyben tájékoztatjuk arról, hogy a Zálogjogosult a zálogjoga érvényesítése érdekében jogosult az Önök társaságát, mint a zálogjog tárgyát képező követelések kötelezettjét írásban, a fenti számlaszám helyett más számlaszámra történő teljesítésre felhívni (a továbbiakban: Teljesítési utasítás). -----

Felhívjuk szíves figyelmüket, hogy az elzálogosított követelések tekintetében Önök a Zálogjogosulttal szemben jelen értesítést követően beszámítási kifogást, ellenkövetelést nem érvényesíthetnek, kivéve azokat az ellenköveteléseket, amelyek a társaságunkkal szemben az értesítéskor már fennállt jogalapon keletkeztek. -----

Tájékoztatjuk Önöket, hogy a zálogalapítás ténye az Önök fizetési kötelezettségei mértéke, határideje tekintetében semmiféle változást nem jelent, a fennálló jogviszonyukat - a teljesítés helyeként megjelölt számlaszám változásán kívül - egyebekben nem érinti. -----

Mindezekre figyelemmel a jelen értesítés kézhezvételét követően az értesítésben megjelölt elzálogosított követeléseket, azok esedékességkor kizárólag a fent megjelölt bankszámlaszámra kötelesek teljesíteni mindaddig, amíg Zálogjogosulttól ettől eltérő számlaszámra történő Teljesítési utasítást nem kapnak. Amennyiben jelen értesítésünket követően nem a fent megjelölt, illetve a Zálogjogosult Teljesítési utasításában közölt számlaszámra teljesítik fizetési kötelezettségeiket, úgy a kétszeres fizetés kockázatának teszik ki magukat. -----

Kelt: Budapest, 2014. év szeptember hó 25. nap -----

.....
Zálogkötelezett -----

[Teljesítési utasítás a Zálogjogosult céges levélpapírján] -----

----- FELHÍVÁS ZÁLOGJOGGAL TERHELT KÖVETELÉSEK TELJESÍTÉSÉRE -----

Tisztelt! -----

A Magyar Takarékszövetkezeti Bank Zrt. (1122 Budapest, Pethényi köz 10.) képviseletében, mint a VOLÁNBUSZ Zrt.; (Cégjegyzékszám: 01-10-042156; Cégbíróság: Fővárosi Törvényszék Cégbírósága; KSH jelzőszáma: 10824346-4931-114-01; Pénzforgalmi jelzőszáma: 10200971-21508747) által az Önök társaságával szemben fennálló alábbi követeléseken alapított zálogjog jogosultja, értesítjük Önöket, hogy a zálogkötelezettel szemben az elzálogosított követelések tekintetében kielégítési jogunk megnyílt. -----

A Bankunk javára elzálogosított követelések: -----

Alulírott közjegyző-helyettes ezt az okiratot a felek kérelmére elkészítettem, a felek egyező kérelmére a szó szerinti felolvasását – a tervezeten eszközölt változtatás és kiegészítés kivételével – mellőztem, az okirat tartalmát ismerttettem, – különös tekintettel a közokirat alapján vezetett végrehajtás szabályaira – megmagyaráztam, mire a felek kijelentették, hogy az okiratban foglaltak akaratukkal és a valósággal mindenben egyezők, ezt követően az okiratot előttem saját kezűleg és cégszerűen aláírták. -----
Kelt, Budapesten, 2014. (kettőezer-tizenegyedik) év szeptember hó 25. (huszonötödik) napján. -----

Domján Emese sk. **Molnár Bettina sk.**
Takarékbank Zrt.
Hitelnyújtó/Takarékbank/Zálogjogosult/Óvadék jogosultja
képviselésében

Dr. Greguska Péter s.k.
a Takarékbank Zrt. jogi képviselője

Dr. Csuka Péter sk. **Szalavics Mariann sk.**
más munkavállaló **más munkavállaló**
VOLÁNBUSZ Közlekedési zártkörűen működő Részvénytársaság
Hitelfelvevő/Adós/Zálogkötelezett/Betételhelyező vagy Óvadéknyújtó
képviselésében

Dr. Csuka Péter s.k.
a VOLÁNBUSZ Zrt. jogi képviselője

doktor Theisz Viktor sk.
Közjegyző-helyettes P.H.

Alulírott közjegyző-helyettes tanúsítom, hogy ez a hiteles kiadmány, amit az ügyfelek részére adtam ki, a közjegyző őrizetében lévő eredeti okirattal mindenben egyező. -----
Kelt, Budapesten, 2014. (kettőezer-tizennegyedik) év szeptember hó 25. (huszonötödik) napján. -----



